

PERIÓDICO, de ARTES ESCÉNICAS

cultura independiente



A contrapelo de las crisis económicas, el Arte viene mostrando un importante crecimiento tanto en cantidad como en calidad. Cada vez más cantidad de gente elige iniciarse en los caminos de la creación artística. Algunos artistas y docentes que contesten una breve encuesta para ofrecer sus miradas sobre el panorama de la educación artística.

TEATRO,
DANZA,
ARTES VISUALES,
CINE Y
MÚSICA

EDUCACIÓN ARTÍSTICA

Teatro participativo: la evolución de una idea

Cine: **Ana y los otros; El Hijo**

Fotogalería: **Don Quijote**

OPINIONES LA MALASANGRE; SUDESTADA; SANOS Y SALVOS; EL SUBSUELO

**PERIÓDICO DE ARTES ESCÉNICAS
CULTURA INDEPENDIENTE**

Publicación cultural de distribución gratuita
Año 07 Nro. 41 FEBRERO 2006
ISSN N° 1669-7170

Editor responsable
ASOCIACIÓN CIVIL ARTES ESCÉNICAS

DIRECTOR Claudio Pansera

JEFA DE REDACCIÓN Marina García Barros

COORDINACIÓN PERIODÍSTICA Luciana Zylberberg

ESCRIBEN EN ESTA EDICIÓN Patricia Devesa; Solange Domínguez; Inés Hayes; Pablo Mascareño; Analía Melgar; Carolina Nicora; María Lucila Núñez; Claudio Pansera; Pablo Piedras; Alberto Sava; Luciana Zylberberg.

FOTOGRAFÍAS Alejandro Fangi; Ariel Pacheco;
Editorial Colihue.

DISEÑO GRÁFICO Iumi Kataoka
iumi_k@hotmail.com

ARTE DE TAPA Alejandro Fangi
Tinta y aguada sobre papel.
Artista visual | afangi@hotmail.com

REDACCIÓN
Matheu 1791, 7° piso, Dpto. 4 (C1249AAJ) Ciudad Autónoma de Buenos Aires, Buenos Aires, Argentina
Tel. (011) 4942-0514 | info@artesesenicass.com.ar

PUBLICIDAD Y SUSCRIPCIONES

ARGENTINA:

Buenos Aires Tel. (011) 4942-0514

Córdoba Tel. (0351) 428-4849 | Sabina Rodríguez

Mendoza Tel. (0261) 420-4036 | Noemi Arrojo

Santa Fe Tel. (0342) 459-3673 | Gladis Contreras

San Juan Tel. (0264) 420-3803 | Norma Velardita

PARAGUAY:

Asunción Tel. (00595-21) 228994 | Alejandra Díaz Lanz

CHILE:

Santiago Tel. (0056) 2-6825420 | 09-7394593
Jacqueline Roumeau

IMPRESA

Impreso en Agencia Periodística CID
Avenida de Mayo 666 2° piso | Tel. 4343-0886

Por ser un espacio gráfico donde intentamos reflejar **todas** las ideas y opiniones a través de sus protagonistas, el contenido de las notas firmadas es exclusiva responsabilidad de sus autores. El contenido de las publicidades, es exclusiva responsabilidad de los anunciantes. Prohibida la reproducción total o parcial, sin la autorización correspondiente. Esta es una publicación independiente que se financia a través de sus avisadores y suscriptores. Registro de la propiedad intelectual N° 134.938. Propietario: Claudio Pansera. Editor responsable: Asociación Civil Artes Escénicas.

ESTA PUBLICACIÓN ES INTEGRANTE DE

A.R.A.C.I.E.

**Agrupación de Revistas Argentinas
de Crítica e Investigación Escénica**



CON EL APOYO DE



Fondos

Fundación Príncipe Claus
para la Cultura y el Desarrollo

Aumentando la riqueza cultural

En esta edición nos centramos en las propuestas de **Educación artística** en las distintas disciplinas, desde las perspectivas de creadores y docentes de la generación intermedia. Además publicamos informes sobre los panoramas educativos que se ofrecen hoy desde las instituciones, realizados por Analía Melgar, María Lucila Núñez, Pablo Piedras y Carolina Nicora.

En la sección **Escenarios**, inauguramos una *Foto galería*, que nos muestra una puesta catamarqueña del Quijote. Dentro de las miradas alternativas, Alberto Sava escribe sobre *Teatro participativo*, y Solange Domínguez entrevista a la dramaturga mapuche *Diva Millapán*. Las críticas estuvieron a cargo de Patricia Devesa, Analía Melgar y Pablo Mascareño. En **Arte comunitario**, los jóvenes del pequeño pueblo bonaerense de French, son contados desde las palabras de Inés Hayes que los acompañó al encuentro de *Jóvenes y Memoria*. Patricia Devesa escribió sobre distintas **Publicaciones** aparecidas en los últimos meses. Dos novedades de Enero, son reflejadas en **Cine y video**, por Pablo Piedras, la argentina *Ana y los otros*, y la belga *El hijo*.

**OPI
NION**

ENTRE LA POBREZA ECONÓMICA Y LA RIQUEZA CULTURAL

Lo bueno está en marcha

Los holandeses tienen un dicho: "Dios hizo el mundo en 6 días, excepto Holanda, que la hicieron los holandeses". Nada más cierto para un pequeño país, que construyó el 50 % de su superficie ganándole espacio al mar, y que hoy está sin duda entre los países con mayor PBI por habitante. Pero aquí no solo se trata de riqueza económica, sino que incluye una riqueza cultural que implica muchas otras instancias de la vida social.

Cada individuo adquiere valores fundamentales tales como la solidaridad, la tolerancia, la cohesión social, la autoestima, y la integración social. No utilizamos una visión tradicional de la Cultura, sino que estamos convencidos de que se hace necesario reformularla para revertir la situación actual.

Desde Artes Escénicas trabajamos con la convicción de que la pobreza material es creada por la pobreza cultural. Si las nuevas crisis socioeconómicas han producido grandes cantidades de *nuevos pobres*, no solo debemos tomar en cuenta sus ingresos económicos, sino también su *pobreza cultural* en el sentido de carencia de herramientas creativas que inhiben la capacidad de respuesta ante las nuevas adversidades.

Destacamos la importante y creciente producción cultural independiente, como una de las herramientas más importantes de la sociedad civil argentina. Es una manifestación de

resiliencia o capacidad de construir frente a la adversidad. La demostración de la capacidad de generar sentido en el sin sentido, obtener riqueza de la pobreza y transformar la precariedad en potencia estética e ideológica. Una auténtica riqueza cultural, sin atenuantes.

Por esto, es que cuando concebimos la figura de nuevos pobres, no lo hacemos en la personificación de individuos, sino de una sociedad con un Estado, culturalmente pobres, que no pudieron prepararse para enfrentar situaciones como las presentes.

En este contexto, nuestra producción de miseria es nuestro fracaso en la creación de una cultura vital.

En la observación de procesos sociales que están funcionando a partir de exitosos proyectos culturales, podemos apreciar una enorme cantera de experiencias donde la producción Cultural, puede revertir absolutamente los estados de abandono, marginación y dependencia a la que son empujados individuos en situación desfavorable.

Contra toda concepción asistencialista, la Cultura restituye una identidad social y sentido de pertenencia, fortalece la autoestima, y sobre todo, brinda la capacidad de imaginar creativamente, nuevas posibilidades para diseñar propios futuros.

Claudio Pansera

CONVOCATORIAS

SUBSIDIOS PARA ORGANIZACIONES

El Banco Mundial anuncia el lanzamiento de su Programa de Pequeñas Donaciones para Argentina, Paraguay y Uruguay, que cuenta con U\$S 90.000 dólares para financiar proyectos de organizaciones de la sociedad civil que presenten ideas innovadoras que fomenten la participación y el compromiso de la sociedad para promover la transparencia y la responsabilidad social. Las propuestas se recibirán entre el 12 de diciembre de 2005 y el 28 de febrero de 2006. Los ganadores del concurso recibirán una donación de U\$S 5000 para implementar su proyecto, el cual deberá ser llevado a cabo en el plazo de un año. El anuncio de ganadores se realizará el día 27 de marzo de 2006 en la página web del Banco Mundial <http://www.bancomundial.org.ar> Bases y Condiciones del Programa: <http://convocatoria.bancomundial.org.ar>

DESCENTRALIZACIÓN Y DERECHOS HUMANOS DE LAS MUJERES EN AMÉRICA LATINA Y EL CARIBE

Este concurso está coordinado por el Área Género, Sociedad y Políticas de la FLACSO sede Argentina con el apoyo de IDRC - Canadá. La iniciativa está dirigida a grupos de investigación de la academia, centros de investigación privados y ONG's preocupados por los temas mencionados. Entre los postulantes que se presenten, serán premiados 4 proyectos de investigación con U\$S120.000 (dólares canadienses) y el apoyo permanente del equipo técnico. Por mayor información escribir a areageneroconcurso@flacso.org.ar o contactar a Mónica Rosenfeld: Área Género, Sociedad y Políticas mrosenfeld@flacso.org.ar

FUNDACIÓN FONDO GLOBAL PARA LAS MUJERES

Ofrece subsidios a organizaciones fundadas y administradas por mujeres. Cada año asiste a alrededor de 400 instituciones, para lo cual disponen de alrededor de un millón y medio de dólares. Temas: mejorar el acceso de las mujeres a la tecnología de las comunicaciones; creación de redes de género; participación política y el liderazgo femenino; proyectos orientados a erradicar la pobreza; proteger los derechos de las minorías sexuales; por la salud y la elección reproductiva. Hay evaluaciones seis veces al año, pero las propuestas son aceptadas a lo largo de todo el año. En tanto, el Fondo Global puede dar prioridad a aquellos grupos que están empezando a formarse o que necesitan financiamiento inicial con el fin de recibir fondos de otras fuentes. Contactos: americas@globalfundforwomen.org // www.globalfundforwomen.org

FESTIVALES, CONGRESOS, EN CUENTROS

DE LAS SOMBRAS A LA LUZ PREMIO ESTIMULO 2006

Al conmemorarse los treinta años del comienzo de la última dictadura militar en la Argentina, el Museo de la Memoria junto al Centro de Expresiones Contemporáneas (CEC), instituciones dependientes de la Secretaría de Cultura y Educación de la Municipalidad de Rosario, organizan DE LA SOMBRA A LA LUZ, un multievento artístico que tendrá lugar en nuestra ciudad entre el 23 de marzo y el 23 de abril de 2006. La convocatoria incluye a todas las disciplinas artísticas y pueden inscribirse para participar del Premio Estímulo 2006 todos los argentinos nacidos en el período comprendido entre los años 1976-1983. La convocatoria es de alcance nacional. Las temáticas de las obras serán absolutamente libres en todas las disciplinas. Consultas: Centro de Expresiones Contemporáneas, Tel. 0341-4802545, www.cecosario.org.ar // proyectos@cecosario.org.ar. Museo de la Memoria, Tel. 0341-4391519. Plazo: 20 de Febrero.

CICLO MICRÓFONO Y ESCENARIO GRATUITOS

La Asociación Mutual Sentimiento con el auspicio de la Secretaría de Cultura de la Nación organiza eventos artísticos totalmente gratuitos. Para ello convoca a músicos, conjuntos y solistas, cantantes, grupos corales, actrices, actores, mimos, malabaristas, payasos, etc., a inscribirse para participar en este ciclo cultural, que se desarrollará en la Sala Sentimiento. La convocatoria está abierta a todo tipo de género musical y artístico. Durante el desarrollo de la actividad se dictarán cursos optativos de perfeccionamiento para los artistas participantes, a cargo de maestros de cada área. Para informes e inscripciones dirigirse a Asociación Mutual Sentimiento. Federico Lacroze 4181, 1° piso, Capital Federal. T.E. 4552 2257 de Lunes a Viernes de 16 a 20hs. E-mail: convocatoriacultural@mutualsentimiento.org.ar

VARIOS

Artistas callejeros para Pilar. Para presentarse en la Peatonal de Pilar con la modalidad a la gorra, el Instituto Municipal de Cultura de Pilar (Pcia. de Bs. As.) convoca a malabaristas, prestidigitadores, payasos, equilibristas, titiriteros y artistas callejeros en general. Los interesados en participar, inscribirse en la Casa de la Cultura (Rivadavia 370 - Pilar) de 8 a 20 hs. **Voces para coro.** El Coral Mirabilia (<http://www.btesa.com.ar/mirabilia>) dirigido por el Maestro Fernando Polonuer, convoca a voces masculinas y femeninas en todos los registros para incorporarse al Coro. El repertorio es variado, con predominio en la música popular. Se reúnen sábados a la tarde en la zona de Palermo, Ciudad de Buenos Aires. polonuer@yahoo.com. **Entre Ríos.** La Sec. de Extensión de la Facultad de Humanidades, Artes y Ciencias Sociales UADER convoca a presentar Proyectos de Extensión para seleccionar aquellos que serían financiados. Contactos por mail a ext_humanidades@yahoo.com.ar o a comunicacionhumanidades@yahoo.com.ar

PROPUESTAS

FESTIVAL ANDINO INTERNACIONAL DE TEATRO "AL PIE DEL ACONCAGUA"

El FAIT se desarrollará del 29/9 al 8/10 del presente año. La comisión organizadora invita a elencos teatrales a presentarse a la convocatoria que estará abierta hasta el día 21 de mayo próximo. Los grupos interesados en participar del Festival pueden formalizar su postulación para la preselección con el envío de la Ficha de Inscripción y adjuntando el material requerido: Video registro con cámara fija de la totalidad del espectáculo (sin editar), en formato VHS, VCD o DVD. Dossier que contenga toda la información requerida al pie de la Ficha de Inscripción, y notas de prensa. Para mayor información comunicarse a: fait.info@gmail.com. Enviar el material a San Martín 1143. 1° piso Ciudad Mendoza C.P. 5500. República Argentina.

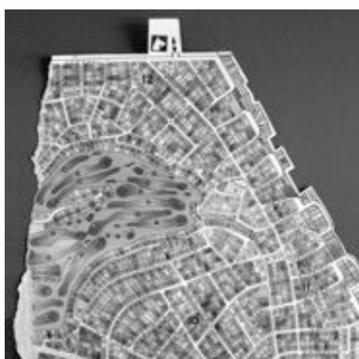
26ª FIRA DE TEATRO DE TARREGA - ESPAÑA

El 15 de febrero se cierra el plazo para recibir el material de las compañías que quieran participar de la 26ª edición del certamen, que tendrá lugar del 7 al 10 de septiembre de 2006. La dirección artística dará prioridad a aquellas propuestas que tengan la consideración de estreno o que se estrenen durante la presente temporada. En caso de que el espectáculo no haya sido estrenado, se deberá presentar el proyecto de producción detallado con el máximo de datos posible. Las compañías interesadas deben rellenar la Solicitud de Participación Artística que encontrarán en la web oficial de la Fira de Teatre (www.firatarrega.com) en el apartado de Área Artística.

ENCUENTRO DE TEATRO DE AZUL PCIA. DE BUENOS AIRES

Organizado por el "Equipo Delta-Trabajo Teatral", se realiza del 16 al 18 de junio de 2006. De carácter competitivo, podrán participar elencos (oficiales o privados) nacionales e internacionales. Inscripción: hasta el 17 de marzo de 2006. Requisitos: autorización de Argentores (elencos nacionales) o de la entidad pertinente (internacionales), video vhs o cd sin editar (si el audio tiene falencias, adjuntar texto), críticas, fotos, antecedentes del grupo, como así también cualquier otro material que contribuya a una evaluación mas acabada del espectáculo a presentar. Duración: mínimo treinta (30) minutos, y máximo cincuenta (50) minutos. No hay cachet, traslados ni borderaux. La organización se hará cargo de alojamiento y comida para cada elenco. Mayores informes: encuentrozulteatro@yahoo.com.ar

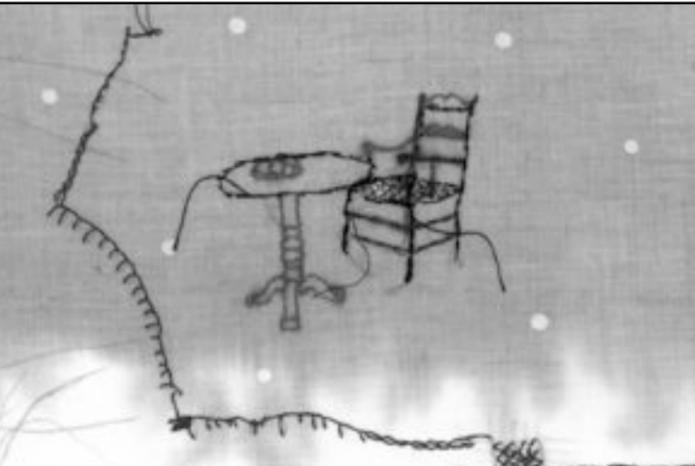
ARTISTA DE TAPA



ALEJANDRO FANGI

Planatur
Entre Ríos (1971). Cursó estudios en las Escuelas de Bellas Artes Manuel Belgrano (Maestro de Dibujo) y Prilidiano Pueyrredón (Profesor de Grabado y Pintura) de Buenos Aires, donde vive y trabaja, realizando varias muestras individuales y colectivas. Actualmente vive y trabaja en *El Basilisco*, residencia para artistas. afangi@hotmail.com

Ilustración: Natalia García Barros, artista visual, actriz.



DIDASCALIAS

(Habitación blanca del interior de la casa de Bernarda. Las puertas de la izquierda dan a los dormitorios. Las hijas de Bernarda están sentadas en sillas bajas cosiendo. Magdalena borda. Con ellas está La Poncia.)

Federico García Lorca;
La Casa de Bernarda Alba (1936)

Don Quijote



FICHA TÉCNICA (estreno)

ELENCO: Comedia Municipal de San Fernando del Valle de Catamarca
TÍTULO DE LA OBRA: Don Quijote
AUTOR: Miguel de Cervantes
 Adaptación de Omar Musa
 Letra y Música de Nina Rapp

PERSONAJES

Alonso Quijano y Quijote, Coro
 Sancho, Coro
 Aldonza Lorenzo, Dulcinea "en sueños", Reo IV, Pueblo de Barataria II, Coro
 Ama, Comediante Demonio, Monja 1, Pueblo de Barataria I, Coro
 Sobrina, Comediante general, Monja 2, Vieja sin báculo, Pueblo de Barataria III, Coro
 Sansón Carrasco, Caballero de los Espejos, Hacendado, Duque, Caballero de la Luna, Reo II, Coro
 Cura, Comediante Emperador, Cura de Barataria, Coro
 Posadero, Guardia, Mayordomo, Coro
 Posadera, Comediante Caballo, Duquesa, Coro
 Maritornes, Vieja sin báculo, Comediante Muerte, Coro
 Muchacho (castigado), Arriero, Reo I, Monje 1, Comediante Carretero, Pueblo de Barataria IV, Coro
 Reo III, Monja 3, Comediante Princesa, Cocinera, Coro

INTERPRETE

Aldo Zamora
Ricardo Guzmán
Maria Pessacq
Claudia Gordillo
Ana Laura Peñaloza
Gustavo Salcedo
Guillermo Bordón
Sebastián Sánchez
Elba Blanco
Carolina Maidana
Miguel Soto
Patricia Portugal

MÚSICOS

Teclado y Director
 Guitarra
 Bajo
 Violoncelo
 Viola

Ricardo Bujaldón
Gerardo Córdoba
Martín Córdoba
Cecilia Argañaraz
Pablo Díaz

TÉCNICA

Maquinaria
 Carpintería
 Fotos y Audiovisual

Pablo Lima
Carlos Ferreira
Ariel Pacheco

Coordinadora General
 Asistente de Producción
 Preparadora Corporal
 Arreglos y Dirección Musical
 Puesta en Escena y Dirección

Fabiana Marchetti
Elena Ponce
Sandra Pérez Luna
Ricardo Bujaldón
Oscar Németh



INSTITUTO DE LA MASCARA
 DIRECTORES
 Lic. Elina Matoso - Dr. Mario Buchbinder
 Carrera Terciaria Oficial de
**Coordinador de Trabajo
 Corporal con Orientación
 Escénica**
 CURSOS, TALLERES Y SEMINARIOS
 Uriarte 2322 - Cdad. de Buenos Aires
 Telefax: (011) 4775-3135 / 5424
 E-mail: buma@webar.com
 www.mascarainstituto.com.ar

EFA
 Estudio y Formación Actoral
TEATRO y CINE
 Adolescentes y Adultos
NESTOR ROMERO
TERESA CALERO
 Información: Tel. 4925-3167
www.efactuacion.com.ar/2005
 nesromer@yahoo.com.ar

TALLER DE SIMBOLOS
 Viaje a través de los
 arcanos del Tarot
 y su simbología
 OTROS TALLERES
 ● Tarot: Arcanos mayores y menores
 ● Introducción a la Astrología
 ● Los Nodos
 ● Astrología Dracónica
 A cargo de María Blaquier
 CHARLAS INFORMATIVAS EN MARZO
 Informes: talleresdeastrologia@hotmail.com
 Tel. celular en Cdad. de Buenos Aires
 15-4559-8973 (María) / 15-4196-2099 (Carina)

Este es el título del libro en avanzado estado de preparación, donde el autor recorre y analiza su experiencia en la utilización del Teatro como una forma de interacción con el público.

POR ALBERTO SAVA

Del Mimo contemporáneo al Teatro participativo: la evolución de una idea

EL POR QUÉ DEL LIBRO

Me parece que hacer y hablar de Teatro Participativo, es hablar y hacer ineludiblemente, un teatro político. Es hacer y hablar de un teatro en la calle, de un teatro que intenta trabajar en la realidad social para cambiarla; para transformarla, para revolucionarla. Un teatro donde el público, la gente no solo sea espectador sino participe del hecho teatral, y a su vez, en un hecho social.

Es un hecho social, porque esa situación teatral, esa experiencia teatral participativa, en el momento de su realización se mezcla con la vida. Es un teatro que se mete en la vida, en la realidad cotidiana de la gente. Es la búsqueda de un teatro que intenta no solo desarrollar algunos conceptos y formas nuevas para la gente del teatro, sino que también abre una perspectiva distinta a aquellas personas con una posición ideológica y filosófica de la vida, que entienda y atienda los cambios y las transformaciones en favor de la sociedad toda.

En este libro se intenta dar cuenta de un teatro, que en tiempos previos, durante y después de la última dictadura militar, fue una alternativa a la libertad de expresión, gambeteando a la censura e inhábil para la represión.

Viene bien la definición de *Enrique Pichón Riviere* sobre el artista como un agente de cambio: "el artista como personaje de nuestro tiempo tiene que abordar los problemas cualquiera de sus semejantes, pero con la diferencia que él se anticipa y por ser anticipado se le adjudican las características de un agente de cambio". En síntesis, el trabajador del arte tenía en esos momentos y siempre, dos opciones: se adapta a un sistema, o trabaja para cambiarlo. En este caso, el *Teatro Participativo*, trabajó y trabaja para transformarlo, cambiarlo.

Justamente el *T. P.*, un teatro de y en la calle, se adueñó de ella, de diferentes espacios sociales para poder decir y hacer lo que en una sala de teatro no se podía. Donde muchos actores, directores, dramaturgos y artistas en general, fueron censurados por sus trabajos y sus ideas, amenazados, perseguidos, incendiados sus teatros, secuestrados y desaparecidos.

En ese contexto político de corte fascista, se desarrolló gran parte de la experiencia de *T. P.*, para poder generar en forma directa espacios de conciencia y de acción dentro un sistema social y político que acallaba todas las voces sociales a fuerza de balas, represión y desapariciones.

En el manifiesto por un arte revolucionario, *André Breton* y otros, decían entre otras cosas: "el arte verdadero es aquel que no se conforma con introducir variaciones en unos modelos prefabricados, sino que se esfuerza en dar una expresión a las necesidades interiores del hombre y de la humanidad de nuestros días; no puede no ser revolucionario..."

"En materia de creación artística, importa esencialmente que la imaginación escape a todo

constreñimiento y que no deje de señalar el camino bajo ningún pretexto. A quienes nos apremien, sea para hoy o para mañana, a consentir que el arte sea sometido a una disciplina que consideramos radicalmente incompatible con sus medios, opongamos un repudio inalienable y nuestra deliberada voluntad de atenernos a la fórmula: TOTAL LICENCIA EN EL ARTE."

En el libro encontrará una fórmula poco ortodoxa en cuanto a su estructura. Me otorgué algunos "permisos" para incluir entre los relatos testimonios, pensamientos y hechos que darían una sensación de desestructura narrativa, pero además de ser intencional, condice con lo desestructurante de la experiencia en medio de una realidad social muy difícil. La idea base de la construcción del libro, fue montarlo como un espectáculo, como una sucesión de escenas, de ideas o de situaciones de los trabajos y experiencias teatrales participativas, alternado con acontecimientos sociales y políticos.

Desde un teatro en y desde la calle, que se originó y desarrolló fundamentalmente en el marco social y político mas trágico y sangriento de nuestra historia, el *T. P.*, estuvo ahí en "la calle", en la realidad misma, en tiempo y espacios terribles, en medio de los gritos, la desesperación, el silencio, la desconfianza, el miedo, el terror, la angustia, la tristeza, lo increíble, pero al mismo tiempo la resistencia y la lucha. Estuvo construyendo respuestas creativas para no sucumbir, para mantener encendida la utopía, seguir siendo agentes de cambios y mantener la consigna que el arte puede ayudar a la revolución de ideas y de sistemas políticos. Desde mi lugar, hacia el socialismo.

UNA EXPERIENCIA

1978. Trabajo en la calle. Mundial del Fútbol en Argentina. Espacio abierto con gente. Realizado durante los festejos posteriores a los partidos de fútbol, en plena dictadura militar.

Espacios de trabajo: la calle, desde Agüero y Santa Fe, hasta la avenida 9 de julio y al Obelisco y regreso hasta Agüero y Santa Fe, de la ciudad de Buenos Aires. **Objetos:** pelota de fútbol, papel picado, estandartes de dos muñecos. **Objetivos del trabajo:** La dictadura militar, entre muertos

y desaparecidos, organiza el Mundial de Fútbol en Argentina, para demostrar que eran "derechos" y "humanos". El evento, convocaba a multitudes, mientras que paralelamente el estado genocida desmembraba al pueblo con secuestros, torturas y muertes. Ante este polo tan contradictorio, buscamos aprovechar ese acontecimiento único e irrepetible donde todo era permitido. Nos propusimos una experiencia para agudizar y poner en manifiesto esa tremenda contradicción social.

EL ESQUEMA DE TRABAJO

Previamente el grupo se reunió para pensar ideas y preparar situaciones de acuerdo a esos polos opuestos: *Mundial de fútbol y represión*

genocida. Se utilizaron dos muñecos de poliéster de tamaño muy grandes, visibles desde largas distancias, con las figuras de *José María Muñoz*, famoso relator de fútbol, oficialista, defensor del Mundial y *Clemente* el personaje que aparecía diariamente en una tira de historieta, que simbolizaba la posición crítica del Mundial y del gobierno militar. Se prepararon bolsas de papilitos, de los que se tiran en las canchas de fútbol, simbolizando esas dos posiciones: Una, no tirar papeles porque ensuciaban las canchas y daban mala imagen al exterior (limpio por fuera, sucios por dentro). La otra, la de tirar los papeles, era contestaria al discurso del famoso relator de obediencia debida al poder militar.

El trabajo se dividió en 3 momentos:

1. Movilización: se hizo una serie de trabajos de sensibilización social a través de la pelota, de producir distintos contactos con la gente en la calle para que nos vayan identificando y participando con nosotros. A partir de ese momento, jugábamos a veces normalmente, otras en cámara lenta, en la esquina, en el semáforo, cortando el tránsito (el mundial como un obstáculo).

2. Luego aparecieron las figuras de José María Muñoz y de Clemente, y a través de estos muñecos logramos gran adhesión de la gente. Pudimos captar lo que la gente sentía sobre el Mundial y capitalizarlo a partir de nuestra propuesta creativa que estaba basada en la rivalidad, que se había originado en la realidad social antes, durante y

ALBERTO SAVA

Es psicólogo social, fundador y actual presidente del Frente de Artistas del Borda y de la Red Argentina de Arte y Salud Mental. Docente, mimo, actor y director teatral.

El libro *Del mimo contemporáneo al teatro participativo (La evolución de una idea)*, de Alberto Sava, será presentado en abril próximo en la Feria del Libro. Formará parte de la Colección Sin Telón, de las Ediciones Madres de Plazo de Mayo.

dades del mundial y por ende del gobierno de la dictadura militar, y el otro, Clemente, el sentimiento popular, el contestatario. Se prepararon papeles cortados, tratando que la gente se integre a uno u otro bando y participe activamente, sabiendo que podríamos tener dificultades en la organización de lo propuesto, fundamentalmente por el gran nivel de excitación popular y cuya atención iba a ser muy difícil de lograr. Se debatía si era posible organizar un partido de fútbol en la calle con "tribunas" a favor de Clemente o del relator famoso, y ver que hacia la gente, si quería que el partido siguiera o que NO.

A los pocos instantes de iniciada la experiencia por la calle Santa Fe, cuando emergieron los dos muñecos representantes, se formaron puntos de encuentros a favor de uno u otro personaje, que se iban mezclando entre la gente, entre los autos, en los negocios, en los bares. Pudo lograrse la adhesión y participación de la gente, y el reconocimiento de lo que simbolizaban cada uno: uno, el poder y el otro, el pueblo.

3. En un momento el grupo propuso jugar un partido de fútbol en la calle y se organizó de la siguiente manera: hinchadas del relator de un lado y Clemente del otro, nosotros mezclados entre las hinchadas. Se jugó el partido en la Avenida Santa Fe (estaba cortada al tránsito vehicular), en medio de cánticos, de un lado: ARGENTINA!!! ARGENTINA!!! ...y del otro, ASE-SINOS!!!...ASESINOS!!! ...

El partido se habrá jugado unos 15 minutos. Todos, de un lado o del otro, estimulados por nosotros. En un momento propusimos parar el partido y nos sentamos en medio del partido y paramos el juego...que era nuestro objetivo...que era como parar el juego siniestro de la dictadura, tapado por el Mundial... Al rato de estar sentados y cuando empezamos a conversar sobre lo que era el Mundial, vino la policía y como perturbamos el normal desenvolvimiento de la calle, nos obligo a desalojar la calle. Entonces nos levantamos, y al grito de Argentina... Argentina!!!, nos fuimos y nos mezclamos entre la gente enarbolando los dos muñecos gigantes. Dimos por finalizada nuestra experiencia con el objetivo cumplido.

Teatro Berreta de Cámara

Un amor de Chajari



Viernes 22 hs - Sábados 21 hs.
Teatro del Abasto - Humahuaca 3549
Cdad. de Bs. As. - Reservas 4865-0014

TEATRO ABASTO

LITO CRUZ
FORMACIÓN TEATRAL
PARA NIÑOS, ADOLESCENTES Y ADULTOS

SUIPACHA 128 1° A - BUENOS AIRES - TEL. 4327-2797

Diva Millapán, dramaturga Mapuche



POR SOLANGE DOMÍNGUEZ

*Comunicadora social. Colaboradora de la revista *Ser Indígena*.

Una evocación a la naturaleza, a través de la voz de los animales, que llama a respetar la armonía de la tierra, rescatando el pasaje de la construcción de la represa Ralco, es la invitación de la obra *Winkul*, de Diva Millapán, que es llevada a las tablas por niños y jóvenes de ascendencia mapuche, como una forma de reencuentro y difusión de su cultura, destacando la relación de la cosmovisión mapuche con el medioambiente.

Los animales hablan. Corre un puma junto a al zorro y la cachana. Tienen miedo, pues algo está ocurriendo en su tierra, el agua va a llegar y todo quedará inundado: se construye una represa. Reflexionan y no entienden por qué el ser humano destruye su entorno, por qué no cuida la naturaleza y la deja vivir libremente.

Así con diálogos sencillos, que invitan a reflexionar, aparece en escena la obra *Winkul*, escrita por Diva Millapán y llevada a las tablas por el Centro Cultural Ayekán, en la que se rescata la cosmovisión mapuche en torno a la relación del ser humano con la naturaleza y la necesidad de respeto a la tierra, a través de palabras de inocencia y rostros que son una alegoría a los animales de los bosques del sur. Y ante esta posición se hace presente su antagonista, representada a través de una niña *wingka*, que es reflejo de la visión occidental en torno a los recursos naturales y la existencia de las transnacionales.

Esta obra fue escrita en 1986, basada en una historia, surgida a raíz de la construcción de la represa Ralco, en la que un anciano lloraba al ver correr a los animales desesperados, mientras el agua avanzaba detrás de ellos. De esta manera, el montaje es concebido como un mensaje sobre la naturaleza y la importancia de los animales para el pueblo mapuche, como sostiene Diva Millapán: "La idea es que esta obra sirva para concientizar, para que se entere la gente de la importancia que le damos a los animales, a parte de la relación que tenemos con la naturaleza".

Además esta obra refleja un profundo amor por el teatro. Diva, oriunda de Panguipulli, es una mujer que se ha dedicado por muchos años al trabajo teatral, a través de diversos grupos y organizaciones, creando un lazo entre la actividad dramática y la difusión de su cultura, el cual ha sido un trabajo no exento de dificultades. De hecho, para este último montaje se buscaron varias instancias de financiamiento entre ellas tres postulaciones al Fondart que no tuvieron respuesta. Ante ello Diva optó por consultar que ocurría y le contestaron que no era un proyecto atractivo, que no iba a tener mayor impacto. Por eso, ella reflexiona que esta instancia de financiamiento tiene sus propios criterios de evaluación, que no son los mismos que tienen ellos para proyectar su cultura: "El Fondart no se pone en el lugar de los mapuches, a todos nos-

otros nos interesa socializar, sensibilizar a la comunidad, rescatar a nuestra gente mapuche que a lo mejor no ha tenido la posibilidad de recibir su cultura".

Finalmente, consiguieron apoyo desde Holanda, enviando su proyecto a través de Internet. Diva destaca que esa instancia fue muy fluida, ya que sin conocerlos acogieron el proyecto y les entregaron ayuda. Sin embargo, quedaba otro aspecto que sortear: incentivar a la gente a participar en la obra y lograr un elenco permanente. Esto no ha resultado fácil ya que cuesta mucho reunirse para los ensayos, los niños no tienen mucho tiempo por sus obligaciones escolares y por los costos que implica desplazarse por la ciudad. Por eso Diva realiza una invitación a participar en este proyecto a más personas, ya que su gran sueño es llegar a formar un grupo que se dedique exclusivamente al teatro y a la investigación en torno a su cultura. La invitación a que se integren a esta obra, está dirigida a niños mapuches, ya que Diva considera que es necesario darle la prioridad a ellos para que conozcan más las raíces de su pueblo.

Además realiza un llamado a las organizaciones que se interesen por ver su obra para que se contacten con ellos y realizar itinerancias, en especial en tiempos de vacaciones, en los cuales los niños se pueden dedicar más al teatro.

Otra inquietud que Diva hace presente, como resultado de la experiencia en esta obra, es la necesidad de los mapuches residentes en la Región Metropolitana de contar con un espacio de difusión de su cultura que se encuentre ubicado en el centro de Santiago y no sólo tener espacios en la periferia: "Te dan espacios lejanos, la idea es tener algo en el centro para poder movilizarse y que la gente te vea. Que los mapuches se interioricen en su cultura y que los demás te respeten porque la gente si no te conoce no te va a respetar porque no sabe lo que tú quieres decir".

A pesar de estas dificultades ya han realizado presentaciones en el III Congreso Intercultural de Niños y Niñas Indígenas y tienen contemplado participar en la Bienal de Arte Indígena a realizarse en Santiago en enero próximo.

De esta manera, *Winkul* es una obra que fuera de las tablas refleja las experiencias y necesidades de los mapuches residentes en Santiago y en el escenario es un llamado a no olvidar la tierra, a reflexionar sobre nuestro actuar hacia la naturaleza, sobre esas acciones que arrancan la vida de nuestro entorno.

Material cedido por el boletín electrónico del portal chileno *Ser Indígena*. www.serindigena.org

Contactos: Teléfono: (02) 3258278
divamillapan@gmail.com | ayekan@vtr.net

OPINION

LA MALASANGRE, DE GRISELDA GAMBARO,
EN VERSIÓN DIRIGIDA POR LAURA YUSEM

SOBRE OPRESORES Y OPRIMIDOS

Una nueva puesta,
que demuestra la
vigencia de un texto
estrenado en 1982.

POR PABLO MASCAREÑO*

El estreno de "La malasangre" se produjo en septiembre de 1982 en el Teatro Olimpia de Buenos Aires con un elenco encabezado por Lautaro Murúa y Soledad Silveyra. La dictadura militar atravesaba su decadencia letal y el país se preparaba, con una mayoría aún sin saberlo, para las elecciones presidenciales del año siguiente.

La nueva puesta dirigida por Laura Yusem demuestra la vigencia del texto en un momento histórico y social diferente del que se respiraba hace 23 años. Sin embargo, la lectura que hoy puede hacerse de la pieza despliega, en términos semiológicos, múltiples significados y significantes, que actualizan su valor y sus connotaciones.

La llegada de Rafael (Joaquín Furriel), un profesor con un visible defecto físico, para ilustrar a Dolores (Carolina Fal), una joven caprichosa criada en el autoritarismo de un padre severo (Lorenzo Quinteros) y el silencio conformista y cómplice de una madre sometida (Catalina Speroni), altera los movimientos de una casa en la que los silencios y los abusos de poder paternos siembran y tiñen de miedo las relaciones disfuncionales.

Pero la convivencia toma sus revanchas y realiza su trabajo. Las humillaciones a las que debió someterse el profesor, el "diferente", deja paso a una relación que cobra temperatura y logra despertar en la alumna no sólo el amor por su maestro sino también la toma de conciencia de una realidad oscura, sórdida, castradora en la que solo una voz puede escucharse, porque las demás son silenciadas a través del miedo, la violencia, la amenaza física y psíquica, y la muerte.

Lo micro, es decir, los tejidos de relación entre los seres de la familia son un símbolo-espejo de lo que sucede en lo macro, el entorno de lo social. La obra transcurre en 1840, tiempos de libertades acotadas y pocas simpatías por las disidencias. Puertas afuera, y puertas adentro, el régimen se hace sentir. En la calle pasan las cabezas rodando. Y en el interior de la intimidad, donde nada se habla, todo se intuye, los silencios gritan.

Es interesante rescatar que la actual puesta se lleva adelante en una sala del circuito empresarial. Esto no marca un juicio de valor, pero aporta una saludable oxigenación de este tipo de salas gene-



Carolina Fal, Joaquín Furriel, Lorenzo Quinteros y Catalina Speroni protagonizan esta versión.

ralmente acostumbradas a otro tipo de poéticas.

Yusem se basa en el realismo y deja hacer a un elenco con actuaciones convincentes y parejas, que no prescinden de la carga emotiva de cada una de las palabras de sus personajes.

Esas palabras, en definitiva las de Griselda Gambaro, cobran fuerza y se resignifican en la denuncia marcada por los simbolismos y apartada de lo obvio. La marginación del diferente, la no apertura hacia la voz disidente, la humillación como herramienta de poder y la violencia como método, con distintos agentes y protagonistas, siguen en pie. Solo basta mirar alrededor y vislumbrar quien se refugia en el silencio temeroso, quien impone el miedo autoritario y quienes son esos diferentes con necesidad de huir o hacerse oír.

*Técnico Universitario en Periodismo. Crítico e investigador teatral. pmascare@ciudad.com.ar

LA MALASANGRE

Autora: Griselda Gambaro. **Elenco:** Carolina Fal, Joaquín Furriel, Lorenzo Quinteros, Leonardo Saggese, Catalina Speroni y Luis Ziembrowski. **Escenografía:** Graciela Galán. **Diseño de vestuario:** Renata Schussheim. **Diseño de luces:** Jorge Pastorino. **Música:** Carmen Baliero. **Asistente de dirección y producción ejecutiva:** Romina Chepe. **Dirección:** Laura Yusem.

COLECCIÓN TEATRO VIVO (Teatro argentino contemporáneo)

DIRECTORES: ARTURO GOETZ Y SUSANA TORRES MOLINA

Laprida 2107, (1425) Buenos Aires, Argentina. Tel/Fax (011) 4803 4664 / a-goetz@satlink.com

<i>El amateur</i> , de Mauricio Dayub.	<i>Esperando la carroza</i> , de Jacobo Langner.	<i>Freno de Mano</i> de Victor Winer.
<i>Vinocia</i> , de Jorge Accame.	<i>Espejal de fuego</i> - Canto de Sirenas,	<i>Las razones del bosque</i> , de Patricia Zangaro - <i>Mis 50 años del Payró</i> de Diego Kogan.
<i>Textos balbuceantes</i> , de Eduardo Pavlovsky.	<i>Comedia. Un maestro de Alemania</i> , de Alejandro Tantanian - <i>Pr: Una tragedia urbana</i> de Cecilia Propato.	<i>El informe del Dr. Krupp</i> , de Pedro Sedlinsky.
<i>Cocinando con Elisa</i> , de Lucía Laragione.	<i>Las polacas</i> , trilogía de Patricia Suárez.	<i>¿Estás ahí?</i> , de Javier Dauhe.
<i>Knep - Sería más sencillo</i> , ambas de Jorge Goldenberg.	<i>Made in Lantur</i> , de Nelly Fernández Tiscornia.	<i>Lengua madre sobre fondo blanco - El aire alrededor</i> , ambas de Mariana Oberstern.
<i>Cuadro de asfixia</i> , de Rafael Spregelburd.	<i>La escala humana</i> , de Javier Dauhe, Rafael Spregelburd y Alejandro Tantanian.	<i>Cristóbal de aire</i> , de Lucía Laragione.
<i>Locos de Contento</i> , de Jacobo Langner.	<i>El sueño y la vigilia</i> de Juan C. Gené.	<i>Tres</i> , de Gladys Lizarran.
<i>Paula doc</i> , de Nora Rodríguez.		<i>Ella - Cero</i> , ambas de Susana Torres Molina.
<i>El sueño y la vigilia</i> de Juan C. Gené.		

OPINION

DOBLE ESTRENO CON NOTABLE CONCURRENCIA

POR ANALÍA MELGAR

Bailarina y danzaterapeuta. Lic. en Letras. Periodista especializada en danza.

HOCHMAN POR DOS

En menos de una semana, el director Gerardo Hochman entrenó dos obras, ligadas por su habitual trabajo sobre el circo. *Sanos y salvos* y *Sudestada* señalan una tendencia hacia la espectacularidad.

Gerardo Hochman es más que un artista; es un fenómeno llamativo. En Argentina, lanzar dos obras en una semana constituye un lujo que pocos pueden darse. Además, tener una convocatoria capaz de llenar dos salas parece un imposible. Sin embargo, Hochman logró ambos retos. El 12 de enero estrenó *Sanos y salvos*, con su compañía La arena, y el 20 inició las funciones del espectáculo *Sudestada*, con el prestigioso cuarteto musical Cuatro vientos. Desde entonces, la futura Ciudad Cultural Konex y el Teatro de la Comedia vieron repetirse las plateas completas e, incluso, localidades agotadas con gente sin poder entrar.

Los dos proyectos, aun con sus particularidades, comparten un estilo común, en su vínculo con el público. Se trata de propuestas netamente pensadas para entretener, disfrutar un rato agradable, despejar



SANOS Y SALVOS

Idea y dirección: Gerardo Hochman. **Música:** compuesta y dirigida por Omar Giammarco. **Coreografía e interpretación:** Compañía La arena. **Funciones:** jueves a sábados a las 21 hs. y domingos a las 20 hs. **Lugar:** Centro Cultural Konex (Sarmiento 3131).

la cabeza de preocupaciones y sumergirse en un universo libre de conflictos. Y la respuesta del público —heterogéneo, de todas las edades— es elocuente. Entusiasmado, aplaude, sonríe, y se va por las calles aliviado de los desvelos que traía antes de sentarse en las butacas. La confluencia entre los productos de Hochman y estas reacciones señalan una relación de equilibrio entre una demanda y su satisfacción.

¿De qué se trata el fenómeno Hochman? Es una fórmula, siempre constante y siempre renovada, de movimiento y música. El lenguaje del circo, transformado en lo que es conocido como "nuevo circo", es empleado para crear cuadros de gran plasticidad y poderosa belleza. Es el reino de la acrobacia, del desafío físico, dentro de un concepto mayor que liga suavemente las partes entre sí. La estructura es abierta; sólo están marcados el comienzo —con un cuadro que opera como prólogo— y el final, con un motivo musical que repite el inicial o que se ejecuta de modo especialmente vivo.

Ahora bien, resultado de las manos que las construyeron, cada una de las obras en cuestión escenifica el arte que la determina. *Sanos y salvos*, responsabilidad de los integrantes de La arena y de su director, pone en evidencia el riesgo real al que se entregan los acróbatas. Ellos explicitan los procedimientos de que están hechos los juegos de peso y contrapeso de cada figura gritando "ahora ruedo sobre la espalda, después me subo a tus hombros, etc.". Bajo un aparente estado de relajación, se deja ver el peligro.



SUDESTADA de Cuatro Vientos

Dirección: Gerardo Hochman. **Música:** autores varios interpretados por Cuatro vientos, dirigidos por Leo Heras. **Percusión:** Lorena Edelstein y Magalí Falcoff. **Coreografía:** Teresa Duggan. **Acróbatas y bailarinas:** Marcela Figini y Mariana González. **Funciones:** viernes y sábados a las 23 hs. **Lugar:** Teatro La Comedia (Rodríguez Peña 1062)

Sudestada, a cargo de saxofonistas y clarinetistas, pasa la música a primer plano. Entonces, el movimiento se adapta a los juegos que los arreglos de Cuatro vientos generan. Aires de tango, chamamé, chacarera, un huayno y hasta versiones de "Penny Lane" o de "Adela en el carrousel" despuntan, sucesivamente, una insinuante rutina en la que una acróbata se desliza a través de una tela colgada desde las alturas, la conexión con el mundo acuático de la Mesopotamia argentina, rituales de dulce seducción entre una ciclista y los hombres que la persiguen, tonos de contrición e introspección, una calesita mutada en un aro decorado con adornos brillantes, etc.

Aquí está Hochman, como marca registrada de calidad y diversión: bella simpleza que, por un rato, corre al arte de problemáticas acuciantes o temáticas ligadas a la angustia, la soledad o la injusticia. Esta vez, es el turno de, pura y exclusivamente, "pasarla bien". En otros circuitos, para otros autores, quedarán esas otras tareas tan arduas como saber provocar y contagiar placer.

OPINION

IGNACIO GÓMEZ BUSTAMANTE: UN ARTISTA MULTIDISCIPLINARIO

POR PATRICIA DEVESA

*Lic. en Letras. UNLZ. docente, investigadora y periodista. pdevesa@fullzero.com.ar

EL DEVENIR DE SENTIDO A POSTERIORI, INVITACIÓN DE UN MUNDO A DESCIFRAR

Autor y director de diversas piezas teatrales atravesadas por dos marcas —relacionadas con su formación— que conforman su poética: la música y la imagen, estrenó en noviembre pasado *El subsuelo* en el Banfield Teatro Ensemble.

Es pianista, compositor y trabaja como tal en música clásica. Es un cinéfilo y admirador del director teatral y cinematográfico Ingmar Bergman. Participó del III Festival de Cortometrajes del Centro Cultural Ricardo Rojas (UBA), en julio de 2005 con su film *Torquinst- Butterfly*. Si bien estudió teatro con Nelson Valente, se considera un autodidacta en lo referente a lo teatral, ya sea como dramaturgo o director.

Trabaja a partir de sugerencias desde la palabra y no con la información concreta; sólo lo preciso y necesario, respecto de la trama y el argumento, sin caer en el extremo en el que el espectador no entien-

da lo que pasa; y se centra, de esta manera, en el nivel poético. Los sucesos son mínimos, pone el acento en la percepción, en lo "espiritual", abriéndose hacia lo universal, espacio en el que el público puede encontrarse. "El espectador debe llevarse un signo de interrogación, jamás un signo de admiración. El teatro que da respuestas —sostiene Gómez Bustamante— está muerto. Terminó ahí, cuando termina la obra, no hay nada que hacer con ella". Se siente, dentro de los teatrístas actuales, cercano a Daniel Veronese esencialmente por dos aspectos: la sugerencia y lo universal.

El proceso de creación de sus obras se da en soledad, previo a la labor de dirección: un dramaturgo propiamente dicho. Tiene la "debilidad" de caer habitualmente en lo poético, en lo literario, por eso cuando escribe lo hace pensando en que ese material va ir al escenario. En general, sus textos responden al concepto de obra abierta, es decir que sean disparadores muy libres de lo espectacular, sin fijar estrictas matrices de puesta en escena, para dar lugar a la creación del director. "Frecuentemente se me aparece la obra antes, pero pensando en un actor que encarna ese personaje —ya que trabaja con su propia compañía—, porque lo veo armando el texto,



EL SUBSUELO

Dramaturgia, guión musical, iluminación, puesta en escena y dirección general: Ignacio Gómez Bustamante. **Elenco:** Sol Busnelli, Agustina Sanguinetti, Julio Greco, Juan Manuel Rodríguez, Susana Fuster, Martín Samaniego y Débora García. **Escenografía:** Pablo Cordonet. **Asistente de dirección:** Victoria Bustamante. **Lugar:** Complejo Cultural Banfield Teatro Ensemble, Larrea 350, Lomas de Zamora. Reposición marzo de 2006.

interpretándolo de determinada manera". Tiene que ver indudablemente con la imagen. Es que su compañía surge, ya hace tiempo, para realizar teatro de imagen —formada actoralmente en el Teatro Ensemble, que dirige Valente—. Durante 2005 repusieron *Miserere Nobis* —teatro-danza con ausencia de la palabra, a partir de textos literarios de E.A. Poe, Silvina Ocampo, Allen Ginsberg y asociaciones

pictóricas— que había sido estrenada en 2000. Su interés en este tipo de teatro se instala desde sus comienzos con los primeros cuatro proyectos junto a Nelson Valente como *Trilogía/ parte I: Yo no le pedí que viniera* (1996). Más adelante llegó la necesidad de incluir la palabra.

SU ÚLTIMA PRODUCCIÓN

El subsuelo, pieza de largos parlamentos —giro en su poética— y difícil, en la medida en que toca fibras muy íntimas y de gran densidad. Requirió un proceso armónico que llevó seis meses, aproximadamente, de ensayos sin presiones —como director no tiene la premisa de ensayar muchísimo, ni gran cantidad de horas—. Armonía que se manifiesta en una actuación de composición coreográfica.

La escenografía es la materialización y la multiplicación de la semántica del espectáculo, la visualización de la metáfora. Trabaja con la antítesis e instala la incertidumbre. Si bien los límites entre los diversos espacios están dados por una serie de paneles transparentes, estos se borran y sugieren uno y múltiples ámbitos simultáneamente —una y varias casas—. Hay un doble juego de espacio abierto, pero del cual no puede salir ningún personaje. A su vez, la frontera entre el espacio de veda y el de expectación parecen diluirse en la cercanía con el espectador, arrojado a ese universo de tensión, culpas, incomunicación, ausencias y suicidio. Y en este mundo por descifrar, sin referencias espacio-temporales, se acentúa el juego constante de hacer entrar al público en un universo otro, poético, y cuando se sumerge en él, nos señalan que es puro artificio, que se diluye. Piezas de un rompecabezas que debemos ir armando, cuyas partes provienen de la palabra, el gesto, la música, la escenografía o de los ríos del subsuelo.

LOS CAMINOS DEL ESTUDIANTE DE HOY

TEATRO LORENZO QUINTEROS*

La verdad no existe en el arte

INFORME: PATRICIA DEVESA

*Actor de cine y teatro, fue dirigido por Augusto Fernandes, Alberto Ure, Manuel Iedvabni, entre otros. Fue director de *Mario contra la guitarra* (1983) de Elio Gallipoli, *Equívoca fuga de señora* apretando un pañuelo de encaje sobre su pecho (1998) de Daniel Veronese y *Viejos tiempos* (2004) de Pinter. Profesor de *Arte Dramático* y de *Lectura y Análisis de texto* en la Escuela Nacional de Arte Dramático y de *Dirección Teatral* en la Escuela Municipal de Arte Dramático. Dictó cursos en Argentina y en España. Desde 1996 dirige el grupo *El Doble*, dedicado a la investigación y producción de espectáculos en su propia sala.

1. En el área teatral el panorama de la educación en la Argentina es de una gran amplitud. Muchísimas escuelas, mucha avidez por la formación. Se ha desarrollado considerablemente, ya que vienen alumnos del extranjero a formarse aquí. No hay demasiada diversidad, hay muchas escuelas y muchos profesores con algunas variaciones metodológicas, pero el sistema que se aplica responde, en términos generales, al realismo. Se explica en la medida en que la formación artística obedece, en general, al mercado. Si el mercado requiere un actor creíble y realista, la formación obedece a eso. El mercado argentino básicamente está formado para la televisión o para un teatro que va sufriendo variaciones en el tiempo, pero que tiene como cuna el realismo. En este sentido se han profundizado las líneas stanislavskianas que tienen más que ver con las acciones físicas y, en los últimos años, se dio un gran auge de una línea más introspectiva con las enseñanzas de Morris, que modificaron un poco el panorama. También numerosas improntas individuales y personales, que si bien obedecen a esa gran fuente que fue Stanislavski, se fueron diferenciando. Yo me encuentro entre esas variantes, como Bartís o Briski, son líneas más abiertas que se alimentan de diferentes fuentes.

Trabajo bajo la convicción que el actor es un gran creador y no un intérprete. Para ser un creador debe alcanzar la libertad en el plano expresivo y tener un gran autoconocimiento

de su instrumento. Cuando hablo de instrumento, no me refiero sólo a lo físico; sino, también, a la emoción, la sensorialidad e incluso el desarrollo de la inteligencia, de la cultura del actor. Es un camino técnico y espiritual. 2. Hay muchos maestros, algunos los tuve en el aula. Siempre nombro en primer lugar a Néstor Nocera, que era director del Conservatorio, de la Escuela Nacional de Arte Dramático, quien fue en primer año mi profesor. Muy rígido para enseñar, pero que a mí me sirvió, me orientó mucho en ese bautismo. Después tuve muchos maestros en la profesión, actores mayores que yo de los cuales aprendí, observándolos o aceptando consejos. Y de los directores se aprende mucho. Aprendí de Roberto Villanueva, que me dirigió varias veces; de Fernandes que fue mi maestro y director; de Serrano como director también en *El amante* de Pinter. Uno aprende, cuando está ávido de aprender. Se puede tener el mejor profesor, pero si uno no está ávido, no aprende nada. El aprendizaje es un cincuenta y un cincuenta, pero yo valoraría más el que pone el alumno. Se aprende hasta de un mal profesor, si están las ganas de aprender.

No he tenido maestros internacionales, pero sí referentes. Yo cito permanentemente

en mis clases a Peter Brook, me parece uno de los grandes maestros, un catalizador del teatro contemporáneo, que no ha fijado una metodología, es un buscador. Es lo más sano en el arte: no aferrarse a una verdad. Como dice Brook, la verdad no existe en el arte, un mismo procedimiento o técnica que pueda servir para muchas obras o en distintos lugares del mundo. Pero sí es cierto que para hacer una obra, hay que aferrarse a una verdad. Una vez hecha la

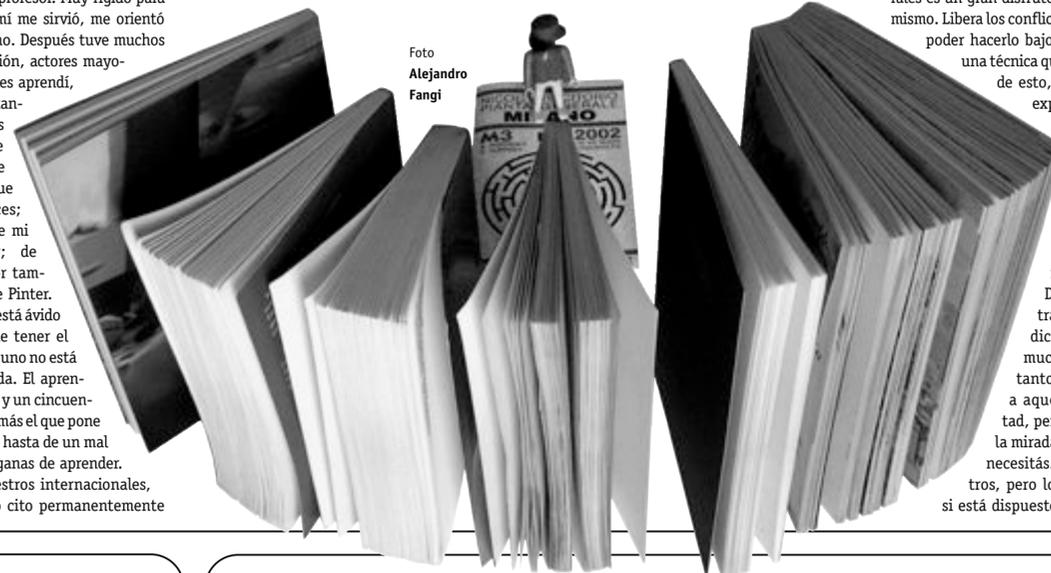


Foto Alejandro Fangi

A contrapelo de las crisis económicas, el Arte viene mostrando un importante crecimiento tanto en cantidad como en calidad. Cada vez más cantidad de gente elige iniciarse en los caminos de la creación. Comenzando el año, se acerca el momento de las definiciones para quienes desean comenzar o incrementar su capacitación artística. Les propusimos a algunos artistas y docentes que contesten una breve encuesta para ofrecer sus miradas a los que comienzan los recorridos del aprendizaje.

ENCUESTA

1. ¿Cómo ve el panorama de la educación en su disciplina? ¿Cuáles son las perspectivas?
2. ¿A quiénes considera sus maestros y por qué?
3. ¿Qué busca un alumno hoy en día? ¿Qué considera que debería tener en cuenta un estudiante?

muy distintas. Coinciden en que buscan expresarse, una contención para poder expresarse, una guía, alcanzar una libertad que la vida cotidiana no les brinda. Aún en aquellos que manifiestan con más claridad querer ser actores, también aparece la palabra expresividad. Para poder ser, para poder liberar lo que se tiene adentro. La realidad cercena, impide, oprime. Comparto esto, el arte en términos generales es un gran disfrute que se puede dar uno mismo. Libera los conflictos, los temores y logra poder hacerlo bajo una forma adecuada, una técnica que sirva. Primero, antes de esto, está la necesidad de expresar lo que no se está expresando por otros medios, eso que está tapado, bloqueado.

El alumno debe entregarse, porque sino no va a aprender nunca de nadie. Después solo va encontrando al maestro. Barba dice que profesores hay muchos, maestros no tanto. Hay que considerar a aquél que te da la libertad, pero la devolución justa, la mirada que acierta en lo que necesitas. No abunden los maestros, pero los hay. Los encuentra si está dispuesto a hacerlo, a abrirse.

*Artista visual. Como docente se desempeña como jefe de trabajos prácticos de la cátedra *Oficio y Técnica de la Pintura I, II y III* de la carrera de Artes Visuales del IUNA. También dicta clases en su estudio particular.

ARTES VISUALES GABRIELA LARRAÑAGA*

La posibilidad de armar un camino propio

INFORME: CAROLINA NICORA

1. Pienso que la educación en Artes Visuales siempre está en crisis, es decir se encuentra en un estado de búsqueda y movimiento permanente, las instituciones reflejan los escenarios políticos, sociales y culturales del país, están atravesados inevitablemente por estos. Es muy difícil hacer un análisis de toda la educación artística hoy, pero puedo comentar algo de mi experiencia como ex alumna que fui de la Escuela Nacional de Bellas Artes "Prilidiano Pueyrredón" y como actual docente del IUNA. Creo que las instituciones tienen un valor muy importante a la hora de formarse como futuro artista o docente, aunque

no es el único camino. En mi caso es al que primero accedí como tantos otros chicos y fue espacio de intercambio y conocimiento. Pero también creo que una persona con inquietudes artísticas necesita seguir formándose, buscando e investigando en otros sitios que también hacen a la educación artística. Me refiero a talleres particulares, clínicas de análisis de obra coordinados por artistas, grupos de estudios de historia del arte, intercambio y producción con artistas, viajes de estudio, becas de postgrados, etc.

En lo particular de acuerdo al resto de experiencias que tuve y que sigo desarrollando me parece que esto es lo interesante, la posibilidad de armar un camino propio, y de elección de estas posibilidades. Tener un espíritu crítico y no sólo con el IUNA, que ya sabemos que debería estar mejor, por ejemplo planes de estudio acordes a los tiempos que corren, instalaciones adecuadas para dar talleres y una remuneración aceptable para docentes concursados, entre tantas cosas. 2. Tuve distintos maestros de acuerdo a cada momento. Cada uno me transmitió distintas cosas, a veces del sentido del arte, otras veces me acompañó en procesos vitales, alguno me aclaró el camino con su experiencia, otro me alentó. No tuve el gran maestro sino perso-

nas artistas que busqué y que supieron estar ahí para acompañarme en un momento clave de la vida, inclusive compañeros y docentes de otras disciplinas.

Pero quiero nombrar a algunos, aunque siempre es injusto. Ana Eckell, Armando Sapia, Mónica Girón, Fabiana Barreda. Creo que estos maestros no me dieron sólo conocimientos técnicos sino de distintas maneras un conocimiento espiritual. Siempre me ha conmovido ese nivel de transmisión. 3. Es una pregunta difícil, porque creo que los alumnos son personas con edades y experiencias diversas. Creo que cada uno espera cosas distintas pero si resiste en el campo del arte, creo que se dará cuenta que lo que busca es un camino a sí mismo. Me interesa como docente captar eso particular que trae cada uno, creo en el aliento y la transformación que se produce en un espacio de diálogo y respeto tanto sea en el ámbito de la institución como en mi taller particular. Creo que un alumno de arte es un buscador, un ser muy sensible que hay que alentar al trabajo y al autoconocimiento. Un alumno de arte tiene que producir y ver. Ser parte de alguna movida, grupo, y a su vez encontrarse con la soledad de la construcción de una obra, tiene que animarse a eso.

TEATRO POMPEYO AUDIVERT*

Los estudiantes deberían ayudar a hacer la revolución

INFORME: P. D.

1. Por lo que sé, el panorama es bastante desolador. Encontramos una formación: 1) Stalinlavskista soviétizante; o bien 2) Stalinlavskista norteamericana; o bien 3) PeroniStalinlavskista; o bien 4) CriolliStalinlavskista; o bien 5) PutanislavskiStalinista; o bien 6) FestivalStalinlavskista; o bien 7) PseudopoetiStalinlavskista; o bien 8) PeronistaantiStalinlavskista-poetizante (entre los que tengo algunos amigos); o bien 9) Trotskista-antiStalinlavskista-poetizante (entre los que me cuento). Por lo que se ve, Stalin tiene vida póstuma. 2. Fue el ir en contra de mis maestros lo que me salvó, no obstante ellos fueron para mí fundamentales. No tanto por lo que me enseñaron de teatro, sino por lo que me alentaron a ir en contra de su saber. Lo que yo enseñé no tiene nada que ver con ellos, no obstante sin ellos yo no existiría, así es que les debo todo y nada al mismo tiempo. 3. Los alumnos buscan la fama y la gaita fáciles, son unos degenerados que hay que corregir. Vienen arruinados ya de sus familias y de su contexto histórico, no obstante con el tiempo mejoran notablemente y se vuelven poetas, pero por desgracia para ellos, luego de un corto tiempo de haber cambiado sus ideas burguesas iniciales en relación al arte, vuelven a caer en ellas y dan la espalda a todo lo que aprendieron. No obstante algunos se vuelven artistas verdaderos, no sé si a causa de mi trabajo o porque así estaba escrito. Sin ellos yo no hubiera aprendido lo que sé. Los odio y los amo profundamente.

Un estudiante de teatro debería dejar de estudiar y volverse un artista por sus propios medios por el solo hecho de cagarse en sus mayores y demostrarles que su pulsión es superior a todo saber. Pero, por sobre todo, los estudiantes deberían ayudar a hacer la revolución que es lo único que importa verdaderamente, después viene el arte y su decadencia.

CINE CLARA KRIEGER*

Apostando al futuro

INFORME: PABLO PIEDRAS

1. Por un lado hay un conjunto de cursos que tienen que ver con la divulgación de las teorías y lecturas sobre el arte, destinados a un público amplio, con una enorme variedad de temas y calidades, pero es posible encontrar cursos muy interesantes y con profesores destacados (Cine en el INCAA, C.C.Rojas, etc.). Por otro, hay carreras que tienden a la profesionalización de docentes, críticos y teóricos. De esas carreras, sólo puedo hablar de Artes (FyL de la UBA) porque la conozco bien.

Es interesante que exista una carrera de grado que trate estos temas (en Europa y USA son estudios de posgrado). Habría que reformularla un poco y debería ser un poco más enciclopédica. Me parece que la carrera de Artes Combinadas debería tener más rigor académico. También debería ofrecer mayor diversidad de marcos teóricos y metodológicos; y sobre todo recursos bibliográficos. Las perspectivas son buenas porque hay mucha gente interesada en estos temas y muchas áreas de investigación o estudio prácticamente vírgenes. El problema es que hay pocas posibilidades de trabajo y entonces la mayor parte de los que egresan no pueden desarrollar cabalmente la profesión (sobre todo en lo referido a la publicación). Si le sumamos el problema de que la mayor parte de los empleadores no exige ningún título para escribir, hablar o enseñar sobre cine, el problema es aún mayor.

2. Yo me formé en la carrera de Artes Combinadas de la UBA, que era muy nueva, y la mayoría de los profesores no tenían tradición académica en la especialidad. Muchas de las materias que cursé se dictaban por primera o segunda vez y eso implicaba que todo se ajustaba sobre la marcha. El primer profesor que me impulsó a investigar y a interesarme en el cine argentino fue Claudio España, que fue muy importante para mí. Después me vinculé con profesores que me ayudaron a construir un aparato teórico y metodológico como Luis A. Romero y Santos Zunzunegui (en España) o Gastón Burucúa. Aprendí mucho de ellos. Y destaco, además de la calidad académica, la generosidad y la vocación de servicio que tienen. Un objetivo es imitarlos en esa voluntad por aportar a la formación de gente que está empezando a trabajar.

3. ¿Qué buscan los miles de alumnos que estudian cine en un país con un sector audiovisual que puede incluir a unos pocos? ¿Saben que menos del 1% va a llegar a filmar algo profesionalmente? Seguramente lo saben, pero apuestan al futuro. No hay una idea muy clara en los estudiantes sobre los objetivos concretos que los llevan a estudiar. A veces no tienen ni idea de que van a hacer cuando se reciben. Otro problema es que, salvo contadas excepciones, los estudiantes no tienen demasiado interés por cultivar el esfuerzo y eso hace que las clases se vayan empobreciendo. Tampoco la Universidad tiene una política clara en ese sentido y las cosas van pasando solas. Un estudiante de estas carreras debería entender que la etapa de formación es fundamental y no puede ser "para zafar". Además debe volcarse a temas regionales para llegar a tener alguna trascendencia. Estudiar es un privilegio en todo el planeta y eso debería ser valorado, sobre todo si uno estudia en una Universidad del estado que pagan tanto los pobres, como los ricos de todo el país. Hay muchas posibilidades de éxito y trabajo si uno es serio y obsesivo en lo que se propone: si presenta proyectos regularmente, es probable que encuentre opciones muy interesantes. Pero para eso se necesita hacer un trabajo duro y constante.

*Licenciada en Artes (UBA). Se desempeña como investigadora en cine argentino en el Instituto de Artes del Espéculo (UBA) y como profesora de la Universidad de Buenos Aires y FLACSO. Es coordinadora académica del Programa de Intercambio Universitario de Butler University. Está finalizando su tesis de doctorado sobre *La presencia del Estado en el cine argentino del periodo del primer peronismo*.

DANZA GABRIELA PRADO*

Un bailarín no es un repetidor de formas

INFORME: ANALÍA MELGAR

*Maestra joven perocargada de experiencia nacional e internacional, da su visión del panorama educativo nacional. Cumplió 37 años pero ya ha recorrido casi todos los lugares de la danza en Argentina. Bailarina y coreógrafa, ocupa, por deseo y no por necesidad, buena cantidad de su tiempo como docente. Sus clases de danza contemporánea tienen muchos seguidores, al punto que fueron los propios estudiantes que en 2004 pidieron incorporarla a la planta de profesores del IUNA.

1. A pesar de sus inconvenientes —escasez presupuestaria, lentitud en llamados a concurso, sobrepoblación—, el IUNA sigue siendo una institución seria, que está introduciendo criterios nuevos de evaluación, para que el clásico no sea excluyente y que se transformen las nociones de lo que significa ser bailarín. El problema mayor de Artes del Movimiento es consecuencia de adoptar el esquema universitario, lo que permite que el alumno pase un cuatrimestre sin una sola clase de movimiento. Eso no puede ser. En la formación de un intérprete, el movimiento es fundamental. La técnica se entiende con la frecuentación. Aunque suene a vieja, creo que el bailarín debe tener, como mínimo, una clase de clásico y una de contemporáneo por día. En cambio, en el Taller del San Martín sí está esa rutina. Allí me formé a fines de los '80. Ahora el Taller muestra tendencias muy diferentes de entonces, una época en que se incentivaba a la exploración, pero, pese a esos cambios, es un ámbito excepcional donde diariamente circulan maestros.

De todos modos, no hay que contentarse con el título público ni el de asociaciones privadas. La educación de los bailarines también circula por otros espacios no académicos. Eso sí, en general, en todos los ámbitos veo que falta enseñanza sobre anatomía, criterios de salud, de cuidado del cuerpo, nociones de eutonia, por ejemplo. 2. Mi primera gran docente fue Ana María Stekelman, que me enseñó la técnica Muller, algo que a mí me resultaba muy orgánico. Después, mi otra maestra fue Cristina Barnils, quien me

planteó las dificultades de la técnica Graham. También, Freddy Romero, tantos maestros... Y mi gran maestra de composición fue Ana Itelman: ella era desafiante, todo el tiempo preguntaba, cuestionaba, exigía otra cabeza para pensar estructuras. Y ya más grande, si pienso en maestros, miro para afuera: Julian Hamilton y Ruth Zaporah, en improvisación. Ellos completaron la búsqueda de mi propio lenguaje, a la que sumé la técnica Alexander, que no es de danza sino de rehabilitación corporal, un trabajo sobre las articulaciones.

3. En general, los alumnos quieren ser intérpretes. Yo trato de aconsejar a cada uno según su perfil. La mayoría de los que se me acercan nunca pasaron por el clásico así que los mando para el clásico porque necesitan de esa información. En cambio, si vienen del clásico, los mando al contact para que se saquen las rigideces que traen. El ABC, lo básico imprescindible, es contemporáneo, clásico, yoga y contact. Pero, para todos, lo fundamental es que estudien improvisación, porque un bailarín no es un repetidor de formas. Debe ser capaz de hacer uso de dinámicas y de energía, probar pautas de movimiento y calidades. Con respecto a la salida laboral, en Argentina decimos que trabajamos de bailarines pero en realidad no cobramos ningún sueldo. Si se pueden hacer obras, pero no se gana dinero con ellas. La salida no es dar clases porque no todos los intérpretes o coreógrafos o directores tienen la capacidad para enseñar. La frase "bueno, de última, doy clases" no va. Si bien es difícil vivir aquí de la danza, debo decir que yo lo hago, pero no me atrevo a generalizar el optimismo.

CINE

**ESTEBAN ARIEL
D'ANTONA***

Disciplina y una mente abierta a todas las posibilidades

*Ex estudiante y actual profesor de viola del Conservatorio Provincial Juan José Castro. Compuso numerosas obras para orquesta de cuerdas y formó su propio grupo de música fusión. Participó en orquestas clásicas, de ópera, folclore y música celta.

1. La verdad es que lo veo mal. A raíz de la Ley Federal de Educación, se redujo el nivel de los programas, que en mi opinión, fue totalmente adrede. Es como si hubiera una intención de disminuir el nivel educativo. Y en la Música es peor, la Ley Federal fue redactada por otro país con el objeto de achicar los valores presupuestarios, y el conservatorio, así como el colegio, pasa a ser pensado como una empresa. El conservatorio forma parte de la **División General de Escuelas**, pero con los conservatorios provinciales pasa otra cosa, la ley Federal no los contempló a propósito, dejando así, un vacío legal para la desaparición del conservatorio propiamente dicho, pasando a ser una institución que forma maestros y no músicos.

2. Por un lado está Alfredo Otero (profesor de composición del Conservatorio Provincial Juan José Castro), que no sólo me formó con conocimientos en composición sino musicales en general. Él me introdujo a la música autóctona, me enseñó a apreciarla de otra manera, a interpretarla, a sentirla. Y por el otro, considero también mi maestro a Alejandro Eljovich (profesor de violín y de viola del Conservatorio J. J. Castro), mi profesor de instrumento, porque además de enseñarme todo lo relativo a la viola, todo lo técnico, supo transmitirme una filosofía musical, que es "mi filosofía musical", de considerar a la música en toda su amplitud de estilos y siempre con disciplina.

3. El arquetipo de alumno de conservatorio busca principalmente dos cosas: por un lado, llegar a formar parte de una orquesta, y por el otro, que su instrumento se adapte a la música en general, a todos los estilos, en definitiva, lograr un dominio tal del instrumento que le permita incursionar en todos los estilos musicales.

Para empezar, no es lo mismo que sea un estudiante de conservatorio o que tome clases particulares. En el primero de los casos, toma los estudios como una carrera, con mucha seriedad y tiene que tener bien en claro que estudia un instrumento, con todo lo que eso implica. ¿Qué implica? Y... un estudio estable y disciplinado, mucha paciencia, constancia, más que en lo relativo a la técnica. En cuanto al aspecto musical, tiene que tener una mente abierta, abierta a los estilos, a las ideas. Si el alumno toma clases particulares, incluso como hobby, también tiene que tener estabilidad y disciplina en sus estudios, porque si es esporádico se pierde lo aprendido, la eficacia, los logros. Tiene que ser constante. Lo que tiene que tener un alumno, sin lugar a dudas, es eso, estabilidad y disciplina. La Música tiene dos bases: la disciplina y una mente abierta a todas las posibilidades. Y estas dos bases deben estar equiparadas.



EDUCACION ARTISTICA PANORAMA



FORMACIÓN EN CINE

Crecimiento de la oferta educativa

POR PABLO PIEDRAS

Lic. en Artes Combinadas.

Investigador y crítico de cine.

Barbazul77@hotmail.com

El cine es una arte popular, un arte de masas. Paradójicamente, la educación artística terciaria y universitaria, en el campo cinematográfico, es inversamente proporcional: anti-popular, para pocos. Es un hecho fuera de discusión que en la Argentina de las últimas décadas, la educación universitaria acotó el margen de incorporación a la misma a las clases más pudientes, volviéndose profundamente elitista. Si aceptamos la premisa, que la educación universitaria y terciaria, tiene como objeto la formación de profesionales, entonces concluiremos que ser un profesional del cine es más bien costoso. Hacer cine profesionalmente tiene costos verdaderamente elevados de producción y lo mismo sucede respecto a la instancia formativa.

La educación específicamente cinematográfica en la Argentina ha crecido espectacularmente desde hace veinte años, siendo la usina de artistas que ha generado la renovación del cine nacional, denominado "Nuevo Cine Argentino". Esta nueva generación de cineastas nació, en su mayoría, de un grupo de entidades nuevas y antiguas que pusieron su foco en la enseñanza de cine. En Buenos Aires, dentro del espacio de la educación "pública", las instituciones de superior importancia son la Universidad de Buenos Aires y el ENERC (Escuela Nacional de Realización y Experimentación Cinematográfica, dependiente del INCAA).

Diseño de Imagen y Sonido es la carrera de la UBA relacionada con el hacer cinematográfico. Sin embargo, es una carrera cuyos alcances son más amplios, brindando contenidos referidos a los audiovisuales en general, como la publicidad y la televisión. Caracterizada por la hibridez y la falta de rumbo, deja en manos del alumno verdaderamente interesado en el cine— la posibilidad de utilizar los saberes que en ella se imparten para su provecho. Para completar la semblanza, consta de un plantel de profesores desperejo, algunos muy buenos, otros mediocres, que confían poco en la carrera: Asimismo, sufre de las dificultades obvias de financiamiento para la provisión mínima de equipamiento técnico a los alumnos. La duración es de cinco años, incluido el CBC.

También dentro de la UBA, la carrera de Artes Combinadas (Cine y Teatro), dentro la Facultad de Filosofía y Letras, es una opción para aquellos que desean una formación puramente teórica volcada al estudio de la historia, teoría, análisis y estética cinematográfica. Otra carrera híbrida, despereja y con objetivos difusos, con varios profesores de excelencia y muchas posibilidades de crecimiento siendo aún una carrera joven en el marco de la UBA. La actualización de su plan de estudios será un paso fundamental en este camino. La licenciatura tiene una duración de seis años, incluido el CBC.

La Escuela de Cine de Avellaneda tiene características similares al ENERC pero se especializa en el cine documental. El ingreso de alumnos es más amplio y adopta un estilo que podríamos denominar "nacional y popular". Varios de los mejores documentalistas del país han egresado de la institución.

La Licenciatura en Artes Audiovisuales del IUNA es aún un verdadero interrogante. La carrera, abierta hace dos años, se encuentran en desarrollo y por ahora la desorganización es preocupante. El año anterior formalizó un convenio con el INCAA para la realización de clases prácticas en las instalaciones del ENERC que todavía no se ha llevado a cabo. A pesar de esto, conforman su plantel docente muy buenos profesores.

Por problemas de espacio no podemos extender esta reseña a todo el país, pero existen a nivel nacional varias instituciones públicas con buen nivel en la formación cinematográfica, entre ellas podemos señalar a la Universidad Nacional de la Plata, la Universidad Nacional de Cuyo y la Universidad Nacional de Córdoba.

El campo privado es por demás extenso. Han proliferado en los últimos tiempos una amplia gama de escuelas de nivel terciario entre las que encontraremos absolutamente de todo. La excelencia educativa de algunas instituciones contrasta con otras, en las que el cine, es un raso elemento de marketing que se vende en el formato de carrera a estudiantes que desean una salida laboral rápida, fácil y entretenida.

Finalizando, es la Universidad del Cine, conocida como FUC, la institución universitaria más seria y completa, dedicada íntegramente a la enseñanza del cine, con una amplia gama de carreras. Creada en 1991 por su actual rector Manuel Antín, brinda una infraestructura técnica excelente junto a uno de los mejores planteles de docentes y técnicos del país. De la misma han egresado varios de los directores que hoy pueblan con sus películas las carteleras, entre los que podemos mencionar a Damián Sziffrón, Celina Murga, Ana Katz y Pablo Trapero. Los inconvenientes —siempre los hay— provienen del alto valor de la cuota mensual (actualmente de \$700). Aunque existe un sistema de becas, queda claro que un arancel de estas características sólo puede ser abonado por un grupo selecto de personas, y esto es algo que —a título personal— también se ve reflejado en muchas de las obras producidas por sus egresados.

Los tres caminos del bailarín

POR ANALÍA MELGAR

Bailarina y danzaterapeuta. Lic. en Letras.
Periodista especializada en danza.



Quien descubra en Argentina su vocación por la danza y desee darle cauce, profundizarla, estudiar y vivir de su profesión deberá enfrentar dificultades para encontrar el modo de llevar este deseo a la práctica.

Vale aclarar que la educación en danza está dirigida hacia la formación de intérpretes, es decir, bailarines. Cómo se hace un coreógrafo es una pregunta que seguramente tenga la misma respuesta que cómo se escribe una novela o cómo se compone una sinfonía, pues todas rodean el misterio acerca de dónde nace el arte. Pero en cuestiones más prosaicas, a la hora de entrenar el cuerpo para otorgarle disponibilidad y creatividad, en nuestro país existen tres mecanismos.

El primero de ellos es la enseñanza oficial. En distintas provincias existen las antiguas Escuelas Nacionales de Danza. De allí es posible egresar, por lo general, con el título de Profesor, luego de completar una currícula que privilegia la danza clásica y las danzas folklóricas. Excepciones a estos lineamientos se advierten en los planes relativos a la danza que ofrecen la Universidad Nacional de Tucumán, la Universidad Nacional de Córdoba y la Escuela Municipal de Danzas de Neuquén, donde se enfatiza sobre la perspectiva artística por encima de la pedagógica.

En Capital Federal, la oferta de planes de estudio en danza se concentra en el Instituto Superior de Arte del Teatro Colón (ISA), en el Departamento de Artes del Movimiento dependiente del Instituto Universitario del Arte (IUNA) y en el Taller Triannual de Danza Contemporánea del Teatro San Martín. Las tres instituciones ofrecen una formación gratuita, organizada y reconocida a nivel nacional e incluso internacional. Pero en todos los casos es preciso atravesar una preselección —en algunos casos, de gran rigor— y hay límites de edad que no superan la veintena de años. El ISA selecciona niños y niñas con inclinación hacia el ballet; el Taller del San Martín toma adolescentes con tendencia hacia el contemporáneo y el neoclásico, y el IUNA, sin un perfil definido, está abierto a una mayor diversidad entre el alumnado y brinda cursos a lo largo del año con maestros que van guiando sobre los requerimientos para aprobar el examen. La carrera no tiene una duración estricta pues su régimen universitario no estipula una carga horaria fija sino que cada uno planea su

cronograma, para llegar a obtener título de Licenciado o Profesor.

El segundo de los mecanismos está disperso entre algunas universidades e institutos privados que brindan carreras con orientaciones a distintos estilos de danza - ballet, comedia musical, jazz, danza árabe, etc. Lo variado del panorama hace preciso un asesoramiento

oportuno para distinguir las propuestas exclusivamente comerciales, de aquellas que aseguran a los que abonan su cuota mensual salir del proceso en buenas condiciones. La cuestión es rispeda. No hay recetas para elegir bien sólo, dialogar con quienes ya hayan pasado por esos ámbitos, estudiar qué tipo de artistas surgen de allí y confiar en la propia inteligencia e intuición.

El tercero de los mecanismos consiste en "armarse la propia carrera". Esta opción tiene la ventaja que siempre significa la libertad de inventarse a uno mismo pero también tiene sus desventajas: implica grandes costos económicos y recibe un escaso reconocimiento público porque carece de un marco institucional constituido que respalde al estudiante. Hay que hurgar, probar y equivocarse, tomando cursos aquí y allá, con los maestros desperdigados por todos los estudios de danza y centros culturales del país. La aventura no es fácil porque se arriesga a la falta de sistematicidad, pero la guía de un maestro generoso puede evitar esas falencias y hacer de las múltiples posibilidades una diferencia a favor para llegar a ser un bailarín completo con la mejor carta de presentación que es su performance sobre el escenario.

DIRECCIONES Y TELEFONOS UTILES

Instituto Universitario del Arte, Departamento de Artes del Movimiento "María Ruanova"

Sánchez de Loria 443, Ciudad de Buenos Aires.

Tel.: 011-4956-0168

E-mail: artesdelmovimiento@iuna.edu.ar

Sitio web: www.iuna.edu.ar/a_movimiento

Instituto Superior de Arte del Teatro Colón

Tucumán 1157 1° piso, Ciudad de Buenos Aires.

Tel./Fax. 011-4378-7189/7191/7192

E-mail: instituto@teatrocolon.org.ar

Sitio web: www.teatrocolon.org.ar

Taller Triannual de Danza Contemporánea del Teatro San Martín

Corrientes 1530, Ciudad de Buenos Aires.

Tel.: 4811-8936. Fax: 4375-1573

E-mail: tallerdanzasanmartin@hotmail.com

Sitio web: www.teatrosanmartin.com.ar

Escuela Experimental De Danza Contemporánea

de la Municipalidad de Neuquén.

Desde el 3 al 22 de febrero de 9 a 13 hs. en la

Sala Conrado Villegas, H.Irigoyen 138, Neuquén.

Opciones para todas las necesidades

Las posibilidades de acceder a estudios musicales gratuitos son amplias, desde carreras de grado y postgrado hasta cursos y talleres. A nivel universitario la UBA presenta la opción de estudiar la Carrera de Artes y elegir la orientación en Música, para lo cual se debe, primero, aprobar el Ciclo Básico Común (CBC), que consta de seis materias (tres generales y tres específicas de la carrera), un Ciclo de Grado (de nueve materias). Finaliza la

carrera con las doce materias correspondientes a la orientación y tres niveles de dos idiomas modernos (uno latino y otro sajón). La Carrera de Artes se dedica al estudio de las manifestaciones artísticas, a la historia y la teoría del arte y de las artes. Quienes aprueben el CBC, tienen dos fechas de admisión, en el primer y segundo cuatrimestre y el trámite se efectúa en la Dirección Técnica de Alumnos (1er piso). Las materias son cuatrimestrales y se dictan una sola vez por año. A nivel universitario es una buena alternativa el "Instituto Universitario Nacional de Arte" (IUNA), como opción gratuita y la "Pontificia Universidad Católica Argentina" (UCA) que es arancelada.

Otra opción, es inscribirse en un conservatorio, que puede ser el Conservatorio de Música de la Ciudad de Buenos Aires (en microcentro); los conservatorios provinciales de Morón, de San Martín (en las respectivas localidades), "Juan José Castro" (en Martínez) y "Julián Aguirre" (en Banfield); o el conservatorio municipal "Manuel de Falla" (en Capital Federal). Todos los ya nombrados se orientan en música clásica, a excepción del Conservatorio Municipal "Manuel de Falla" que ofrece, además, la **Carrera de Tango y Música Folklórica**; y entregan títulos con validez nacional.

Si se busca una orientación en música popular, se agregan a la lista la "Escuela de Música Popular de Avellaneda" y el "Instituto Municipal de Música de Avellaneda" y el "Collegium Musicum" en Capital Federal. Si bien los estudios son gratuitos, es común que se deba contemplar en conservatorios, escuelas e instituciones, el pago de una matrícula como cooperación a la institución.

Entre las instituciones pagas podemos encontrar la Escuela de Música de Buenos Aires (EMBA), las academias que responden a la Berklee Internacional Network (BIN), la Fundación Centro de Estudios Avanzados de Música Contemporánea (CEAMC), la "Escuela Tema", la "Escuela de Música Juan Pedro Esnaola" (magisterio), el "Instituto Superior de Música Popular" y la "Escuela de Música Popular" (las dos últimas responden al SADEM). Todas las recién nombradas presentan posibilidades de estudiar tanto música popular como clásica y las carreras son muy variadas.

DIRECCIONES Y TELEFONOS UTILES

Instituto Universitario Nacional Del Arte (I.U.N.A.) - López Buchardo

Av. Córdoba 2445 (C1120AAG) Capital Federal

Tel: 4961-0161/4822-0161/4964- 5593

Fax: 4961-9618 E-mail: consnac@letraymusica.com

androbles@hotmail.com - conservatorio@edu.ar

Instituto Superior del Teatro Colón

instituto@teatrocolon.org.ar

Escuela Popular de Avellaneda

Carreras: Profesorado en Música para los niveles Inicial,

EGB 1 2 3 y Polimodal; Tecnicatura Superior en Música

Popular. Instrumentista Superior en Música Popular.

Profesorado en Música.

Pruebas de Nivel Diagnósticas: del 13 al 17 de marzo

del año 2006, para Lenguaje Musical.

Belgrano 581, Avellaneda - Tel/Fax 4222-6781

E-mail: empa_argentina@yahoo.com.ar

Instituto Superior de Música Popular

Av. Belgrano 3655 (1210) Buenos Aires

Tel/Fax 4956-0673 E-mail: instsadem@interlink.com.ar

Horario de atención: Lunes a Viernes de 16 a 20 hs.

Conservatorio de Música de la Ciudad de Bs. As.

Profesorados y Tecnicaturas: Sarmiento 3401

Tel: 4865-9001 al 9004

Conservatorio Superior de Música "Manuel de Falla"

Sede Central: Gallo 238, 2° piso. Tel: 4865-9005

al 08 carácter de Instituto Superior No Universitario.

Conservatorio Aguirre

Dirección de Educación

Artística, Provincia de Buenos Aires

www.consaguirre.com.ar

Centro de Estudios Avanzados en Música Contemporánea

Av. Santa Fe 1769 4to. piso (1060)

Buenos Aires - Tel/Fax: 4812-8865/4811-8633

E-mail: ceamc@interlink.com.ar - info@ceamc.org.ar

Emba

La inscripción se encuentra abierta. Lunes a

Viernes de 11 a 19 hs. en Ciudad de la Paz 1831.

Tel: 4782-4007 info@emba.com.ar/www.emba.com.ar

Fundación Centro de Estudios Avanzados de Música Contemporánea (CEAMC)

Av. Santa Fe 1769 4to. piso (CP 1060) Buenos Aires

Tel/Fax: 4812-8865. E-mail: ceamc@interlink.com.ar

Escuela de Música Juan Pedro Esnaola

Balboa 210 (1427) Capital Federal. Telefax: 4553-4965

Collegium Musicum

Sede Central: República

Dominicana (ex Charcas) 3492. Lunes a viernes de

9.30 a 20 hs. y sábados de 9 a 13 hs.

Tel/Fax: 4821-2722 Email: info@collegiummusicum.org.ar

Buscando el camino personal

POR CAROLINA NICORA

Finalizando la Lic. En Artes (UBA). Integra el Taller de Artes Visuales

Cruz del Sur dirigido por la artista plástica Gabriela Larrañaga.

nicoracarolina@yahoo.com.ar



El campo de la educación en artes visuales es de por sí extenso y variado, por ende encontramos numerosas y distintas alternativas para quienes estamos interesados en ella. Si buscamos una formación que se concentre en la práctica artística el Departamento de Artes Visuales "Prilidiano Pueyrredón" del IUNA (Instituto Universitario

Nacional de Arte) ofrece una gran cantidad de carreras que abarcan desde la Lic. en Artes Visuales con Orientación en Escenografía pasando por Escultura, Pintura, Dibujo, Grabado y Arte Impreso, como así también en Digitalización de Imágenes, Multimedia y Artes del Fuego (Cerámica). También esta institución posibilita otras carreras tales como la Lic. en Conservación y Restauración de Bienes Culturales, y Crítica de Arte. El proyecto de carrera del IUNA responde a una reorganización de las carreras artísticas tradicionales que incluyó nuevas carreras de grado y posgrado como algunas de las mencionadas anteriormente. El plan de estudios actual de artes visuales del IUNA (en sus distintas orientaciones) está

integrado no sólo por materias prácticas y de taller sino también por materias teóricas.

Continuando con la educación pública, la UBA (Universidad de Buenos Aires) brinda para aquellos que prefieran una formación vinculada neta y exclusivamente a lo teórico, la Lic. en Artes Plásticas (5 años) que combina diversas disciplinas (antropología, historia, estética, filosofía, sociología) desde las cuales se aborda con rigurosidad el estudio de la historia de las artes plásticas.

Otra alternativa distinta que contempla la utilización de nuevas tecnologías en artes visuales es la carrera de Artes Electrónicas con orientación en imagen electrónica que dicta la UNTREF (Universidad Tres de Febrero).

Realizando un rastreo en universidades privadas, la UMSA (Universidad del Museo Social Argentino) despliega carreras tales como: Museología, Peritaje y valuación de Obras de

Arte, Conservación y Restauración de Bienes Culturales, Curaduría e Historia de las Artes, Lic. en Artes Visuales con orientación en: Pintura, Grabado, Escultura o Textil, todas ellas con una duración de no más de 4 años.

Este es tan sólo un mapa de diferentes posibilidades con las que contamos para elegir. Cabe preguntarse qué tipo de formación es la que buscamos, ya que ésta no siempre la podremos hallar en un solo espacio educativo. Muchas veces debemos permitir no agotar nuestro recorrido en una o más instituciones y explorar por fuera de lo institucional. También es cierto que sólo descubrimos esto una vez que atravesamos ese camino de exploración y búsqueda. Probar, dejar, terminar, empezar otra vez, anotarse en una carrera o en un taller para tomar clases particulares, contactarse, abrirse a nuevos compañeros, colegas, esa es la tarea de la propia búsqueda.

ENCUENTRO DEL PROGRAMA
JÓVENES Y MEMORIA, EN CHAPADMALAL

Lo que el mar no se llevó

POR INÉS HAYES*

A orillas del mismo mar que vio aparecer los cuerpos mutilados de cientos de jóvenes que peleaban por un país para todos, adolescentes de 75 escuelas de la provincia de Buenos Aires se reunieron bajo el programa que desde 2002 organiza la Comisión Provincial por la Memoria desde La Plata.

El Complejo Turístico Chapadmalal, a 30 kilómetros de Mar del Plata alojó durante 4 días a 1300 chicos de entre 15 a 18 años que trabajaron durante todo el año en producciones propias (documentales, obras de teatro, revistas, libros y páginas webs) retratando cómo se vivió en sus ciudades y pueblos la última dictadura militar.

El mismo día que en Plaza de Mayo se enterraban las cenizas de Azucena Villaflor y que se impedía que Patti ocupara un cargo en el Congreso de la Nación, alumnos de la *Escuela de French*, dirigidos por Alejandra Arosteguy y asesorados por Mabel Hayes, Leonardo Hayes y Susana Ojeada mostraron por primera vez la obra que habían preparado colectivamente.

Algunos hombres sentados en una mesa de bar de pueblo miran un partido de fútbol por televisión, lo único que se escucha es el relato del comentarista. Apoyado en la barra del bar, un estanciero mira atentamente las jugadas de los futbolistas. El silencio se interrumpe cuando el equipo del pueblo mete un gol y el terrateniente recuerda el del Mundial 78. Así comienza la obra de teatro que armaron los alumnos cuando les llegó la propuesta de participar en el Encuentro. Acompañados por su profesor de marketing y publicidad, Leonardo Hayes, los chicos entrevistaron a distintos vecinos y vecinas de French acerca de cómo había repercutido en ellos la última dictadura y con esos testimonios armaron la estructura dramática de la obra.

La sala del teatro de Chapadmalal estaba a oscuras y los más de 200 espectadores, en un silencio absoluto; afuera el mar se embraecía y el sol iba cayendo. La trama se desarrolla entre el presente en la mesa del bar en la que dos chicas de unos 16 años discuten con el estanciero que dice que los desaparecidos están en Europa hasta el pasado en el que las Madres de Plaza de Mayo se encuentran por primera vez. El juego de tiempos se hace con la iluminación que da luz al lugar donde se desarrolla la escena. Los actores

y actrices ocuparon no solo el escenario sino distintos espacios de la sala. Tres de los actores, vestidos de traje, corbata y anteojos negros, aparecieron por la puerta del salón y caminaron por el pasillo hasta agarrar a otra de las actrices que estaba sentada entre el público; se la llevaron delante de la mirada de todos. La luz volvió a dar vida a la mesa sobre el escenario y las adolescentes le explicaron al estanciero, de unos 50 años lo que había pasado durante la dictadura: se llevaban a la gente, la desaparecían, se robaban a sus bebés y se los apropiaban; von Wernich, un cura de Nueve de Julio fue cómplice activo del terror. Pero el estanciero no quería oír, "acá no pasó nada" decía, "algo habrán hecho".

El final de la obra rompe con la cuarta pared y los chicos cuentan su experiencia: "para la obra charlamos con los vecinos para saber qué había pasado en ese tiempo", "preparamos esto para que todos se enteren de lo que pasaba". El público no paraba de aplaudir y los profesores miraban orgullosos a los chicos que recuperaban desde sus cuerpos nuestra historia reciente. "Una madre de plaza de Mayo me vino a felicitar", se emocionó uno de los chicos. Las cortinas pesadas y opa-

Jóvenes y Memoria logra el objetivo que se propone, que no solo es investigar, sino también producir. Y la producción queda en el cuerpo.

cas del gran salón se abrieron y por los ventanales entró la última luz del día.

Ya en el gran comedor alumnos y docentes no paraban de comentar lo bien que la habían pasado haciendo la obra. "Jóvenes y memoria logra el objetivo que se propone que no es solamente investigar sino comprometerse a producir y la producción queda en el cuerpo", explicó Alejandra Arosteguy con una sonrisa. "Es la recuperación de la memoria de los hechos de la dictadura en un pequeño pueblo y para nosotras significa un reconocimiento de nuestro trabajo en el teatro comunitario", destacó Bicho Hayes. Tanto Alejandra como Bicho fueron convocadas por Leonardo Hayes para trabajar en la obra. Al finalizar el estreno, Leonardo se dirigió al público y les agradeció su trabajo que "fue hecho sin cobrar un peso y pagándose todo, desde los viajes de Nueve de julio a French una vez por semana hasta los 500 kilómetros que separan nuestra ciudad de Mar del Plata".

Los alumnos de la *Escuela Media N° 7* de Nueve de Julio también estuvieron seleccionados para ir a mostrar su trabajo "Acá, ¿no pasó nada?", un documental sobre dos desaparecidas nuevejulienses. El eje conductor del relato lo llevan los hermanos de María Ester Infesta y Mimí Gassman, desaparecidos durante la última dictadura militar. Testimonios de gente en la Plaza Belgrano, que afirman que ahí no pasó nada, que nadie había desaparecido, se mezclan con imágenes de archivo de Videla y Massera riéndose como si estuvieran en una fiesta mientras que en los cientos de campos de concentración de todo el país, torturaban y desaparecían a miles de personas. Tanto María Elena como Gassman recuerdan en sus testimonios cómo eran sus hermanas durante la infancia y la adolescencia mientras que fotos de las dos muchachas ilustran los relatos. El documental retrata desde lo privado —las vidas cotidianas de dos jóvenes que querían un país más justo y libre— la violencia física y simbólica del terrorismo de Estado. Al finalizar, empezaron los abrazos y los reconocimientos al trabajo de los chicos que había logrado reconstruir fielmente la marca que dejó la dictadura en la sociedad nuevejuliense, desde las desapariciones hasta el no te metás de la mayoría de la sociedad de Nueve de julio que no pudo o no quiso enterarse de lo que estaba pasando.

A raíz del trabajo de preproducción, los chicos, asesorados por sus profesores, descubrieron que además de Gassman, Infesta y Bogliolo, hay más personas desaparecidas de Nueve de julio.

"Yo quiero agregar algo que no está en el documental", dijo María Elena que había viajado a Mar del Plata por trabajo, "mi hermana le dijo a uno de mis hijos, que en ese momento tenía 6 años, que lo perdonara, que no iba a poder pasar Navidad con él, pero que todo lo que hacía era para que los neños como él tuvieran una vida en libertad y justicia", se emocionó María Elena, doctora en Historia que reside desde hace más de 40 años en La Plata.

La jornada terminó con un café en el bar del hotel. El mar se calmó mientras que la luna entraba por la ventana. En una mesa larga, los chicos de French y los de Nueve de Julio compartían la experiencia con María Elena y los profesores que los acompañaron en el proceso de construcción y recuperación de la memoria por tantos años dormida. ¿Nos devolverán las olas la voz? Creo que ya lo están haciendo.

*Lic. en Comunicación Social (UNLP). Docente en la Facultad de Periodismo y Comunicación Social (UNLP). Encargada de Prensa del Grupo de Teatro Comunitario "Patricios Unido de Pie".

mimo Escuela Argentina de Mimo, Expresión y Comunicación Corporal

Dirección: Angel Elizondo
CURSOS ANUALES
Corrientes 1670 11° "i" Tel:4382-4743

ESCUELA DEL ESPECTADOR
Un espacio de análisis del teatro en escena coordinado por el crítico Jorge Dubatti.
Lunes 18 a 20 hs y de 20 a 22 hs.
Centro Cultural de la Cooperación
Av. Corrientes 1543. Cdad. de Buenos Aires

Recordarás por siempre tus obras



FOTOGRAFÍA INTEGRAL DE TEATRO
Pablo Boscobolnik
4268-4349

Diseñador profesional en caracterización y maquillaje



TECNICATURA EN MAQUILLAJE

Título oficial - Resolución N° 3100/00

Cineargento Cooperativa de trabajo
cineargento@yahoo.com.ar
(011) 4293-5389 - Adrogué (Bs. As.)

Indumentaria
Diseño de Vestuario



Gitanilla
arte flamenco

www.gitanilla.com.ar
info@gitanilla.com.ar
154-062-9117

Dialéctica entre la práctica y la teoría teatral

POR PATRICIA DEvesa

Rafael Nofal, director, dramaturgo, investigador y docente de actuación y de dirección teatral de la carrera de Teatro de la Facultad de Artes de la Universidad Nacional de Tucumán, junta a Verónica Pérez Luna, directora, investigadora y fundadora del grupo de investigación y producción *Manojo de Calles*, han editado el volumen *El espacio y otras ficciones*.

Forma parte del proyecto *El concepto de espacio en las prácticas artísticas espectaculares de Tucumán y del NOA* —Nordeste Argentino— financiado por el Consejo de Investigación de dicha Universidad.

En el prólogo, escrito por Jorge Dubatti, se resaltan, entre otros, dos aspectos fundamentales: el valor filosófico y política, que contiene este texto. Afirma: "Todo amante del teatro deviene finalmente en un filósofo del teatro: alguien que se pregunta por el ser de la escena, sus alcances humanos, su proyección en el mundo y sus vínculos con lo real. Los escritos de Pérez Luna y Nofal (...) así lo demuestran, por la voluntad de hondura y complejidad con que enfrentan el análisis del acontecimiento escénico". Desde lo político, la aparición de este libro implica el desplazamiento de la mirada puesta en los centros de producción de pensamiento crítico y metodológico —principalmente Buenos Aires y las grandes capitales europeas— hacia la periferia. Es que se hace prioritario ocupar esos espacios, cuando están respaldados por veinte años de experiencia académica y, también, teatral y, además contribuir con el registro de la historia del teatro provincial desde los hacedores.

El libro se divide en dos grandes apartados. Por un lado, bajo el subtítulo "El espacio", se encuentran: el análisis de la práctica teatral —la relación entre el conflicto de la heroína de las tragedias y el espacio dramático—, reflexiones acerca del actor y el espacio de creación, la influencia de Stanislavsky en los maestros del teatro nacional y extranjero, la importancia de los festivales como lugares de encuentro entre actores con sus particularidades locales e investigaciones sobre el concepto de espacio visual y sonoro en cuatro montajes llevados adelante por el TUNSE —Teatro de la Universidad Nacional de Santiago del Estero—.

Caben destacar los capítulos: "Problemas de la puesta en escena en el norte argentino" de Nofal y "Teatro y espacio social" de Pérez Luna. El primero plantea la problemática de la región, que abarca las provincias de Salta, Jujuy, Santiago del Estero, Tucumán y Catamarca, respecto de la ausencia de registros del quehacer teatral —libretos, programas, videos de montajes, entre otros—. Este es el motivo de la investigación de las puestas de grupos teatrales que se mantuvieron en los márgenes durante las décadas del 80 y del 90, a partir de la hibridación, el mestizaje y la antropofagia. Del estudio se desprenden algunas conclusiones comunes: el uso del habla del lugar de origen, los ritmos y un lenguaje corporal enraizado en lo local, lo que se traduce en la búsqueda de una estética propia. El otro capítulo contiene una breve historia de la plaza como espacio teatral en occidente hasta confluir en las plazas de la región. Incluye una crónica de las intervenciones realizadas en espacios públicos de los grupos **Manojo de Calles** y **Fuera de foco**.

La segunda parte, "Y otras ficciones", reúne obras teatrales de los autores de este volumen, como *El patio* de Nofal —Mención especial en el Certamen Nacional de Dramaturgia 2000 de la Secretaría de Cultura de la Nación— y *Los ojos de la noche* de Pérez Luna.

Celebramos la aparición de este volumen, que deja registro de las producciones del NOA, sumando un nuevo capítulo a la historia del teatro en las provincias.

Rafael Nofal y Verónica Pérez Luna
El espacio y otras ficciones
Tucumán, Universidad Nacional de Tucumán, 2005, 208 páginas

Los destacados

POR P. D.

Con el fin de apoyar la producción de teatristas argentinos consagrados en las artes teatrales, el Instituto Nacional del Teatro otorga una serie de becas bajo el programa Becas de creación —plan de trabajo artístico que dura un año—. En el área de la dramaturgia la obtuvieron por Buenos Aires Mauricio Kartun y Luis Cano y por Jujuy, Jorge Accame. Este volumen, *Becas de creación*, reúne las obras que produjeron respectivamente: *La Madonnita* —se estrenó en 2003 en la Sala Cunill Cabanellas del Teatro General San Martín de Buenos Aires que obtuvo, entre otros, los premios Teatro XX 2003 por Mejor obra de Autor Nacional y Teatro del Mundo 2004 por Dramaturgia y Actuación Masculina—, *El paciente*— pieza de un joven poeta, dramaturgo y director con una labor continua desde 1993, que se presentó en el Centro Cultural Recoleta en 2001—y *Segovia o de la poesía* —a partir de una novela del mismo autor que está próxima a ser estrenada—. Una vez más el INT profundiza su labor en el registro de la escritura teatral, otra forma de difundir la obra, más allá de la escena.



Mauricio Kartun, Luis Cano y Jorge Accame
Becas de creación
Buenos Aires, Inteatro Editorial, 2005, 69 páginas.

Balletin dance

La revista argentina de danza

Dirigida por Agustina Llumá. Año 12, Nº 140, enero/febrero 2006. La nota central, *La consagración de las sirenas argentinas* de Diego Llumá, está dedicada al nado sincronizado, el ballet y la natación —atracción que involucra un número cada vez mayor de niñas—. Contiene una serie de artículos entre las que podemos distinguir *El Miami City Ballet pasa a la edad adulta* de Fátima Nollén, *Holland Dance Festival 2005*, segunda parte de Rosa C. Corral y Alí Mahbouba y *Danza y (dis)capacidad* de Analía Melgar. Además de escritos sobre danza en las provincias, tango, flamenco, danza árabe y una entrevista al director del Ballet Argentino de La Plata, Gustavo Mollajoli.

El Apuntador

Revista de Artes Escénicas

Dirigida por Sergio Osses y Pablo R. Belzagui.



Córdoba, Año 5, Nº 14, octubre /noviembre /diciembre 2005. Número dedicado al teatro social y

político, en el que se destacan las notas *Macropolíticas, micropolíticas: tensiones teatrales* de Jorge Dubatti, *Patricios Unido de Pie. Otra forma de teatro comunitario en el rescate de la memoria de un pueblo* de Marcela Bidegain, *Teatro x la identidad: cinco años construyendo memoria* de Patricia Devesa y *Los mecanismos de la producción teatral ácrata* de Carlos Fos. En su sección *Para coleccionar* nos ofrece extractos de la *Audiencia en la Casa del Comité de Actividades Antinorteamericanas del 30 de octubre de 1947* de Bertolt Brecht. Incluye una entrevista de Mariana Pirra sobre Teatro social y una nota especial por los 20 años de *La Cochera* por José Luis Valenzuela.

Cuando participar es accionar

POR P. D.

Las expresiones de deseo o las posturas críticas que se quedan en la mera queja no son las que producen los cambios; por debajo de una actitud aparentemente progresista se esconde una falta de compromiso. El grupo **Labauce Teatro** de Córdoba entiende que participar implica poner el cuerpo, el pensamiento y la voluntad en el hacer. Es por ello que ya van por la segunda edición de *La Juguera. Encuentro de reflexión y debate en torno a la formación teatral en Córdoba* en el que se reúnen alumnos, egresados y docentes de las tres instituciones oficiales locales destinadas a la enseñanza del teatro —el Departamento de Teatro de la Universidad de Córdoba, la Escuela Roberto Arlt y el Seminario Jolie Libois— para discutir, aunque con perfiles, proyectos pedagógicos, realidades y tradiciones diferentes, acerca de la actividad académica, las modalidades, aciertos y desaciertos de la producciones en el aula, la relación con el campo teatral y la inserción en el ámbito laboral, entre otros. Bajo un tono coloquial, este volumen contiene lo trabajado en las tres jornadas del encuentro: la presentación de los escritos y el debate con el público. Material que invita a reflexionar, intercambiar y movilizarse hacia el mejoramiento de la educación, entendido como un proceso dinámico que nos involucra a todos.



Varios autores
La Juguera. II Encuentro de reflexión y debate en torno a la formación teatral en Córdoba.
Córdoba, Agencia Córdoba Cultura S.E., 2005, 142 páginas

PUBLICITE EN ARTES ESCÉNICAS DESDE \$38 POR MES

Próximo cierre de publicidad: 25 de enero '06

Informes:
4942-0514
4308-2119
info@artesesencicas.com.ar



Talleres 2006

- INICIACION TEATRAL DANIEL CINELLI
- EL ACTOR FRENTE AL TEXTO en la obra de Eugene O'Neil DANIEL CINELLI
- EL CUERPO EN EL CONTEXTO DRAMÁTICO para actores y estu dantes avanzados sobre técnicas de teatro antropológico y el método de las acciones físicas. ALEJANDRO PIAR DANIEL CINELLI

4859-6516
actuacion.visionart.com.ar

CONVOCATORIA

PROYECTOS DE COPRODUCCIÓN LATINOAMERICANA



El Festival Internacional de Cine de Mar del Plata, a través del Mercado del Film del MERCOSUR 2006 (MFM 2006), lanza el Foro Latinoamericano de Coproducción, con el objetivo de generar el encuentro de proyectos de coproducción latinoamericana. El objetivo del Foro es unificar un espacio anual donde confluya la presentación de futuros proyectos de coproducción entre los países de la región, y así crear ofertas y demandas para construir una cinematografía sustentable en su amplitud de recursos y que refleje en el amplio espectro de su cultura una unidad latinoamericana. Esta es la oportunidad para armar las agendas de reuniones entre los países y empresas coproductoras, y los directores, productores y compañías que necesitan hacer conocer sus ideas, sus necesidades, y expectativas para concretar las futuras realizaciones. Los encuentros entre socios latinoamericanos generan futuras reuniones con terceros países, tanto de Europa como del resto del mundo. Los acuerdos de partes se concretan sentados cara a cara, en las mesas de trabajo, compuestas por dos, tres, cuatro y cinco países, que en el MFM se reúnen para llevar adelante, desde las conversaciones preliminares necesarias, hasta la firma de los acuerdos. La presentación según la instancia del proyecto, es de una carpeta gráfica y de la edición digital de CD/diskete que consta de: Idea; Sinopsis; Guión; Presupuesto; y Especificación. Debe detallarse lo ofrecido en el proyecto y lo requerido para organizar las agendas con los países y empresas. Los encuentros serán durante los días 13, 14, 15 y 16 de marzo. La fecha de cierre de presentación de proyectos es el 13 de febrero de 2006.

Contactos: (011) 4383-5115 int. 113 o por mail: susana.landau@mardelplatafilmfest.com y fernando.brenner@mardelplatafilmfest.com

Estrellas de enero

POR PABLO PIEDRAS

En el cielo de uno de los eneros más grises que recuerde, brillan dos estrellas. Dos estrellas que le dan alma a una cartelera cinematográfica que parece mofarse de los pobres infelices que soportan el verano en Buenos Aires. Quiero dedicarle unas líneas a *El hijo* (Jean-Pierre y Luc Dardenne, 2005) y *Ana y los otros* (Celina Murga, 2002).

La película de los hermanos Dardenne, belgas ellos, es un tratado de estética y ética cinematográfica, que directores como Lars von Triers o Todd Solondz deberían estudiarse como el preámbulo antes de volver a zandarrear la cámara persiguiendo a alguna criatura desdichada a la cual se empeñan en seguir castigando. La historia de Olivier es la historia de un dolor insuperable, acaso el peor que esta vida puede depararle a una persona. En ese marco, la apuesta de los Dardenne es extrema, exponer a ese personaje ante alguien que es la causa, pero puede llegar a ser también el remedio, para superar la más terrible de las pérdidas. Con la elección de su artificio, los directores logran algo complicado: transmitir al espectador sensaciones corporales de un personaje, pero también sus pensamientos, sin nunca tener que explicitar absolutamente nada. Dos líneas de diálogo de Olivier con su esposa alcanzan para que tengamos los datos necesarios para com-

prender la tragedia en toda su inmensidad. Los Dardenne consiguen hacer reflexionar y conmover valiéndose de cine en estado puro.

El caso de *Ana...*, es similar al de muchas películas nacionales: el hecho de conseguir financiamiento (del INCAA, de la Universidad del Cine o de alguna fundación holandesa) lejos está de asegurar un estreno decoroso y rápido en nuestro país. Estrenada en tres salas (una más que *El hijo*) la película llega a la cartelera porteña cuatro años después de su finalización. Tras ver el film no quedan dudas que los circuitos de distribución y exhibición necesitan un cambio urgente y el estreno de numerosos bodrios nacionales durante el 2005 refuerza lo dicho. El regreso de Ana, una joven de 25 años, a Paraná su ciudad natal, es la simple historia que Murga tiene para con-



ANA Y LO OTROS

Argentina, 2002, 80 minutos.
Dirección: Celina Murga.
Guión: Celina Murga.
Fotografía: Marcelo Lavintman, José María Gómez.
Montaje: Martín Mainoli.
Protagonistas: Camila Toker, Ignacio Uslenghi, Juan Cruz Díaz la Barba, Natacha Massera.



EL HIJO

Le fils. Bélgica-Francia, 2005, 100 minutos.
Guión y Dirección: Jean-Pierre y Luc Dardenne.
Fotografía: Alain Marcoen.
Protagonistas: Olivier Gourmet, Jérémie Renier, Deborah François, Jérémie Ségard, Frabrizio Rongione.



A 4 años de finalizada, por fin llega a las pantallas nacionales *Ana y los otros*.

tar. Y es la vida de la ciudad, el sentir de esa ciudad y de su aledaña Victoria lo que la directora pinta con calidez, precisión y poesía. Ese espacio contiene a "los otros", les otorga una identidad inconfundible, de la que Ana forma parte pero es también extraña. Ana después de ocho años vuelve a encontrarse con una parte de ella, recorre las calles de Paraná y Victoria, y en su rostro se dibuja un gesto complejo, mezcla rara de turista y paisano. Las actuaciones se encuentran trabajadas dentro del verosímil que plantea la película, alejadas del añejo realismo cinematográfico del cine nacional pero también de la abulia y apatía de ciertas películas del nuevo cine. Toda la secuencia con el niño en Victoria es una demostración de afecto por el ser humano, una celebración sentida que valora lo maravilloso e irrepitible de un encuentro. Como nota al margen, Celina Murga recupera ciertos rasgos de la poética de Eric Rohmer a través de los diálogos y de la puesta en escena.

Escuela IFT de Teatro **ACTUACIÓN**
Técnicas CORPORALES y Técnica VOCAL
Director: EDUARDO PAVELIC
Cursos - Talleres Seminarios Especiales
Boulogne Sur Mer 549 - Capital
4962-9420 / 4961-9562 de 16 a 21
www.teatroift.org.ar / escuela@teatroift.org.ar

SEMINARIOS DE MIMO Y ACCIÓN CORPORAL
Prof. CARLA GIÚDICE
Cursos intensivos disponibles para el interior
(011) 4311-5980 carlagiudice@yahoo.com

Clases de Teatro
LAURA BOVE
(dictadas personalmente)
Gimnasia para el actor
Autoestima - Desinhibición
Comunicación - Diversión
INICIA EN FEBRERO. (011) 43064501

Talleres de Producción y Gestión Cultural
Planificación y desarrollo de proyectos artísticos - culturales
¿Cómo planificar su desarrollo? ¿Cómo financiarlo? Difusión interna y externa.
Improvisación vs. planificación. Los miedos al cambio. ¿Con quién asociarse? Los modelos alternativos. Modelos exitosos en el país.
Buscando caminos: Análisis de mapas de problemáticas culturales
Construcción colectiva de diagnósticos locales, provinciales o regionales. Grupos o instituciones.
CLAUDIO PANSERA (011) 4942-0514
info@artesescenicass.com.ar
Disponibilidad para viajes. Inscripto en el Registro Nacional de Asistentes Técnicos del Instituto Nacional del Teatro.

TALLER DE MIMOTEATRO para Todos y Todas
" Mi cuerpo como herramienta de acción-reflexión"
Aranceles accesibles - Empezamos en Abril
Sin límite de edad - Coordina: Martín Abregú
Informes: 4361-4474 / martinabregu@gmail.com

ANA KAMIEN
danza contemporánea
Técnica Interpretación Coreografía
Principiantes- Intermedios - avanzados
4812-3108

ALQUILER DE SALAS
La Saavedra
Trabajo corporal Danza - Teatro Yoga
Informes: 4943-0557 / 15-4558-7628 San Cristóbal

música

Ciudad de Buenos Aires

Anfiteatro Juan Bautista Alberdi (Mataderos)
 11/2 **CAOBA JAZZ BAND Y LOS SWING TIMERS**
 18/2 **LA CHILINGA**
 Todas las funciones a las 21 hs.

Rosedal de Palermo
 11/2 **LUIS ALBERTO SPINETTA**
 18/2 **MERCEDES SOSA**
 Todas las funciones a las 21 hs.

cine

Ciudad de Buenos Aires

Anfiteatro Puerto Madero
 Rosario Vera Peñalosa y Costanera
 21 hs. Entrada libre y gratuita.
 11/2 **HERMANAS**, de Julia Solomonoff.
 12/2 **SED, INVASIÓN GOTA A GOTA**, Masi Martínez.
 17/2 **UN BUDA**, Diego Rafecas.
 18/2 **MACHUCA**, Andrés Wood.
 19/2 **CÓMO PASAN LAS HORAS**, Inés de Oliveira Cezar.
 25/2 **CONVERSACIONES CON MAMÁ**, Santiago Oves.

convocatorias



VIDEOPOESÍA
VideoBardo, archivo de *videopoesía* convoca a artistas a enviar obras para su **II Festival de**

VideoPoesía Internacional 2006, a realizarse a fines de Noviembre, en sedes a determinar. Las obras deben ser enviados por correo o dejados personalmente hasta el 15 de Julio 2006 en: *VideoBardo*, At. Javier Robledo, Libertador 600 (1638) Vte. Lopez, Pcia. Buenos Aires, Argentina. Contactos e informes: www.videopoesia.com

VIDEOCLIPS

Hasta el 28 de febrero se encuentra abierta la convocatoria para participar del **III Festival Argentino de Videoclip**. Informes www.festivalvideoclip.com.ar

ENCUENTRO DEL ARTE Y LA CULTURA DEL MERCOSUR 2006



El Club de Teatro Eldorado invita al encuentro que se desarrollará entre el 12 y el 19 de Agosto del 2006 en la Ciudad de Eldorado, Misiones, Argentina. Los Grupos postulantes deberán completar una ficha de Inscripción y enviar su material a la sede del Club de Teatro Eldorado (Av. San Martín 1448, 1º Piso Dto.12, Código Postal 3380, Eldorado, Misiones). El material enviado servirá para armar una Videoteca y un archivo del Teatro del Mercosur y sus

Protagonistas.
 Informes: www.clubteatroeldorado.org.ar o clubdeteatroeldorado@yahoo.com.ar
 Cierre de recepción del material: 15 de Abril del 2006.

PREMIO DE ESCULTURA MERCURIO
 Arteclásica 2006, la Feria de Arte Clásico y Contemporáneo de Buenos Aires, y el Jardín Botánico de Buenos Aires, han realizado un acuerdo para la reposición de la imagen de Mercurio. El proyecto consiste en la convocatoria a un Concurso de Escultura abierto. La obra premiada, en carácter de adquisición por un valor de \$6.000 se presentará, junto a otras en Arteclásica 2006. Fecha de cierre: 1º de marzo. Valentín Gómez 3071. www.arteclasica.com.ar
info@arteclasica.com.ar

muestras

Ciudad de Buenos Aires

Centro de Museos de Buenos Aires
 Av. de los Italianos 851
LUZ, CÁMARA, TANGO!
 Exposición de fotografías y afiches de películas argentinas con temática tanguera (patrimonio del Museo del Cine Pablo Ducrós Hicken). Martes, Miércoles, Jueves, Viernes, 14 a 18 hs. Gratis. Sábados, Domingos, 12 a 18 hs. Entrada: \$3, residentes \$1.
www.museos.buenosaires.gov.ar
prensadgm@buenosaires.gov.ar

Museo Nacional del Grabado
 Defensa 372 - Tel.: 4345-5300
 Grabados de Graciela Rodó Boulanger
 Obras de realizadas entre 1961 y 1972.
 Horarios: domingos a viernes, de 14 a 18 hs. Entrada: libre y gratuita.

Centro Cultural Recoleta Junín 1930
www.centroculturalrecoleta.org
FINZONAURBANA
 Los artistas han acercado arte y agro mediante la siembra de 76 hectáreas de soja, maíz y girasol con diseños realizados por un grupo de artistas en la localidad de 9 de Julio. Martes, Miércoles, Jueves, Viernes, 14 a 21 hs. Sábados, Domingos, Feriados, 10 a 21 hs.

Entre Ríos

Palacio San José Ruta Prov. Nº 39, kilómetro 128 (desvío al norte de 3 Km.) Zona rural —Caseros— Departamento Uruguay - Tel.: 03442-432620
MUESTRA DE ARTISTAS PLÁSTICOS ARGENTINOS CONTEMPORÁNEOS
 ·Tintas de Hugo Musser, Diego Siero, Claudio Osán y Crsitina Vizcay
 ·Xilografías de Laura Hernández y Roberto Koch. ·Serigrafía de Luis Bourband. ·Cerámicas de Artemio Alisio.
 Entrada: bono contribución: \$3. Jubilados \$1. Horarios: lunes a viernes de 8 a 19 / Sábados, domingos y feriados de 9 a 18 hs.

escenarios

Ciudad de Buenos Aires

Camarín de las Musas Mario Bravo 960
 Reservas: Tel.: 4862-0655
PILETA LIBRE 1º Premio Concurso Nacional de Dramaturgia del INT 2005.

Con Jimena Krouco, Martín Gross, Raquel Paganí, Suhel Mahmud y Leonardo Azamor. Dramaturgia y dirección general: Karina Androvich. Funciones: Sábados 23:30 hs. Localidades: \$ 10. Descuento a Jubilados y estudiantes.

CELCIT Bolívar 825 - Tel.: 4362-2347
 e-mail correo@celcit.org.ar
ANTÍGONA, de José Watanabe. Versión libre de la tragedia de Sófocles. Dirección: Carlos Ianni. Con Ana Yovino. Funciones: viernes y sábados 21 hs. Entrada: \$ 10. Estudiantes y jubilados: \$ 6.

Espacio Callejón Humahuaca 3759
 Tel.: 4862-1167
ALGO DESCARRILÓ DE SANTIAGO GOBERNORI Con Javier Drolas, Matías Feldman y Clara Muchietti. Entradas \$ 12 Desc. Est. \$ 8. Gesto mecánico heredado de Julio Molina. Con Luciana Rodríguez y Fabián Canale. Entradas \$ 12 Desc. Estudiantes: \$ 8.

ESPACIO TEATRAL ELKAFKA
 Lambaré 866 - Tel.: 4862-5439
DESBARRO De Facundo Agrelo. Con: Emilse Díaz, Eugenia Mercante, Eliana Niglia, Fernanda Perez Bodría. Dirección: Silvia Hilario. Funciones: sábados y domingos 21 hs. Entrada: \$ 10 Estudiantes y jubilados: \$ 7.

Expreso del Arte Olavarría y Vélez Sarsfield
SANSORUCHO, de Gustavo Masó
 Sábados y domingos 19 hs.

Teatro del Abasto Humahuaca 3549
 Tel.: 4865-0014
UN AMOR DE CHAJARI Grotresco rural. Con: Analía Sanche, Eugenio Soto, Karina Frau, Gabriela Moyano. Dramaturgia y dirección: Alfredo Ramos Funciones: viernes y sábados a las 21 hs. Loc.: \$12.

Teatro Del Pueblo Av. R. S. Peña 943
 Tel.: 4326-3606
TUTE CABRERO, de Roberto Cossa
 Con: Jorge Rivera López, Stella Maris Closas, Aldo Pastur y elenco. Dirección: Jorge Graciosi. Funciones: Sábados y domingos a las 20.30 hs. Loc.: \$ 12. Jubilados y estudiantes: \$ 7.

GUAYAQUIL, de Pachó O'Donnell. Con Lito Cruz y Rubén Stella. Dirección General: Lito Cruz Viernes y sábado a las 21hs. Localidades: \$12. Estudiantes y jubilados: \$8.

Villa Gesell

Teatro Acción Avenida 5 y 127 bis
 Tel.: (02255) 46 2966
teatroaccion@yahoo.com
ELEGÍA A LOLA MORA Actriz: Verónica Vélez. Dramaturgia, Espacio Escénico, Montaje y Dirección: Eduardo Gilio. Sábados 22 hs.

Centro Cultural El Ventanal
 Calle 3 Nº 553 (entre 105 y 106)
 Reservas 45 05 73
UN VERANO DE CUENTO Claudio Ledesma. Todos los días a las 21 hs.

chicos

Ciudad de Buenos Aires

Expreso del Arte Olavarría

PRIMER FESTIVAL DE ESPECTÁCULOS PARA NIÑOS EL VERANO ESTÁ DE FIESTA EN LA NUBE

Club de La Nube Reservar con anticipación al 4552-4080.

7 y 9 **LA COLECCIONISTA**: espectáculo de narración oral por Diana Tarnofky.
 11 y 14 **EL DUEÑO DEL CUENTO**: espectáculo de títeres ¿Los cuentos tienen dueño, se puede cambiar un final? Por el grupo Asomados y Escondidos. Escrito y dirigido por Silvina Reinaudi. Actúan Sandra Antman y Mario Marino.
 16, 18 y 23/2 **LA CAJA CERRADA**: espectáculo de títeres. Una caja contra todo el aburrimiento del mundo. Por el grupo Asomados y Escondidos.
 21 y 25 (11.30 hs.) **EL MAR PREFERIDO DE LOS PIRATAS**: espectáculo de narración oral basado en el cuento de Ricardo Mariño, por Gabriela Halpern. Funciones a las 19 hs.
 Entrada general \$6. Socios del Club de La Nube \$4.

y Vélez Sarfield
TÍTERES DE GUANTE, por Patricia Bontas. + 2 obras cortas de Alberto Cabreiro. Sábados y domingos 17 hs.

San Juan

Museo Casa Natal Sarmiento
 Sarmiento 21 sur - Tel.: 0264-4224603
HAGO MIS JUGUETES. JUEGOS, HISTORIAS Y CONSTRUCCIÓN DE JUGUETES. Taller orientado a niños de 8 a 12 años, donde se pueden aprender a realizar sus propios juguetes en madera. Horario: todos los días de 8.30 a 13.30 y de 17 a 21.30 hs.

San Bernardo Prov. Buenos Aires
 Circovachi 2006 presenta:
CIRCO TERMINAL Dirección: El Payaso Chacovachi. Todas las noches funciones 21 y 23 hs. Calle Gaboto. (e/ Av. San Bernardo y Hernandarias, al lado de la terminal de micros). Entradas populares.

talleres y cursos

CLOWN Paula Broner y Maby Salerno.
 Informes: 4983-0231 y 4501-3078
clownintenso@yahoo.com
 11 encuentros desde el lunes 6 de Febrero hasta el sábado 18 de febrero.
 Costo: \$200.

LOS CHICOS NO MUERDEN, PERO A VECES SÍ (taller intensivo de narración

para niños) Por Marita von Saltzen
 Martes de febrero de 2006
 Concordia 1140 Dpto. "B", Floresta
 Informes e inscripción: Tel.: 4636-0954
 Costo: \$ 60 (4 encuentros de 3 horas cada uno). cazapalabras@fibertel.com.ar

LOCUCIÓN, TÉCNICA VOCAL INTEGRAL Y ORATORIA MODERNA
 Clases abiertas y gratuitas
 Instituto de la Voz Montevideo 781
 Tel.: 4812-3127
 Informes: Info@institutodelavoz.com.ar
www.institutodelavoz.com

teatro

INICIACIÓN Y ENTRENAMIENTO ACTORAL Interpretación dramática para cantantes. Escritura dramática. Por Edgardo Dib. Informes: Cel.: 155-7687107
edgardo_dib@yahoo.com.ar

CELCIT Bolívar 825
 Reservas al 4361-8358 y 4362-2347
TALLERES DE VERANO Creatividad actoral (para actores y directores) / Carlos Ianni. 23 de febrero al 30 de marzo, jueves de 19 a 22 (seis sesiones).
 ·El texto en acción / Teresita Galimany
 20 de febrero al 27 de marzo, lunes de 19 a 21.30 hs. (seis sesiones)
 ·Introducción a la dramaturgia / Marita Foix.
 Solicitar entrevista a: maritafoix@quipusescritura.com.ar

PERIÓDICO de ARTES ESCÉNICAS cultura independiente

SUSCRÍBASE AL PERIÓDICO DE ARTES ESCÉNICAS Y RECÍBALO EN SU DOMICILIO

PERIÓDICO	12 EDICIONES	24 EDICIONES
ARGENTINA:	\$ 36	\$ 70
PAÍSES DEL MERCOSUR:	35 U\$S	70 U\$S
RESTO DE AMÉRICA:	45 U\$S	85 U\$S
RESTO DEL MUNDO:	60 U\$S	110 U\$S

FORMAS DE PAGO (Marcar la opción elegida)

- Cheque a nombre de **Asociación Civil Artes Escénicas**, a Matheu 1791 7º piso dpto. 4, Capital Federal (1249).
- Giro postal o telegráfico, a nombre de Claudio Miguel Pansera, a Matheu 1791 7º piso dpto. 4, Capital Federal (1249).
- Transferencia bancaria: Solicitarnos los números de CBU y CUIT necesarios para la operación.

ENVÍENOS SU NOMBRE, DIRECCIÓN COMPLETA, CÓDIGO POSTAL, TELÉFONO DE CONTACTO O E-MAIL. CONSULTAS POR E-MAIL: info@artescenic.com.ar

Instituto Nacional del Teatro

TRABAJANDO EN EL FOMENTO Y LA DIFUSIÓN DEL TEATRO

- SUBSIDIOS

Para grupos, salas, publicaciones, etcétera.

- EDITORIAL

Libros, cuadernos y otras publicaciones.

- VIDEOCONFERENCIAS

Dramaturgia, Crítica Teatral, Teatro Nacional, etc.

- VIDEOS DE EDUCACIÓN A DISTANCIA

Espacio Escénico, Producción Teatral, Cooperativas y más.

- REVISTA PICADERO

Notas, reportajes, personajes y mucho más.

- FIESTA NACIONAL DEL TEATRO

Las obras y grupos más representativos del país teatral



INSTITUTO
NACIONAL
DEL TEATRO

Av. Santa Fe 1243 - 7º Piso (C1059ABG) - Ciudad de Buenos Aires
Tel: 4815-6661 / E-mail: info@inteatro.gov.ar / Website: www.inteatro.gov.ar

it
inteatro
EDITORIAL

PUBLICACIONES

FESTIVALES
INTERNACIONALES
Guía de Artes
Escénicas.

Un completo
directorío de festivales
internacionales en
todas las disciplinas
escénicas, en 49 países.



Cuando el Arte
da respuestas

43 proyectos de cultura
para el desarrollo social

CUANDO
EL ARTE DA
RESPUESTAS

En la búsqueda de
generar material
teórico sobre
proyectos que
integran el nuevo
movimiento social
del Arte Comunitario,
un equipo de
investigadores analiza
43 experiencias
argentinas.
Coordinado por
Jorge Dubatti y
Claudio Pansera.

ARTES ESCÉNICAS
comunicación y desarrollo cultural

ARTES ESCÉNICAS | ASOCIACIÓN CIVIL SIN FINES DE LUCRO
Matheu 1791, piso 7º, Dpto. 4 (C1249AAJ) Ciudad Autónoma de Buenos Aires
info@artescenicacom.ar | www.artescenicacom.ar | www.culturaydesarrollo.com.ar